



Bruxelles, 10 octombrie 2022  
(OR. en)

12008/22

---

**Dosar interinstituțional:  
2021/0058(COD)**

---

**CODEC 1396  
PECHE 370  
PE 116**

## NOTĂ DE INFORMARE

---

Sursă:	Secretariatul General al Consiliului
Destinatar:	Comitetul Reprezentanților Permanenți / Consiliul
Subiect:	Propunere de REGULAMENT AL PARLAMENTULUI EUROPEAN ȘI AL CONSILIULUI de stabilire a unor măsuri de gestionare, conservare și control aplicabile în zona de competență a Comisiei Tonului din Oceanul Indian (IOTC) și de modificare a Regulamentelor (CE) nr. 1936/2001, (CE) nr. 1984/2003 și (CE) nr. 520/2007 ale Consiliului – Rezultatul primei lecturi a Parlamentului European (Strasbourg, 3-6 octombrie 2022)

---

### I. INTRODUCERE

Între Consiliu, Parlamentul European și Comisie au avut loc o serie de contacte informale în scopul obținerii unui acord în primă lectură cu privire la acest dosar.

În acest context, președintele Comisiei pentru pescuit (PECH), Pierre KARLESKIND (Renew, FR), a prezentat, în numele comisiei, un amendament de compromis (amendamentul 106) la propunerea de regulament sus-menționată. Asupra acestui amendament se ajunsese la un acord pe parcursul contactelor informale sus-menționate. Nu au fost prezentate alte amendamente.

## II. VOT

Cu ocazia votului din 4 octombrie 2022, plenul a adoptat amendamentul de compromis (amendamentul 106) la propunerea de regulament sus-menționată. Propunerea Comisiei astfel modificată constituie poziția în primă lectură a Parlamentului, care este cuprinsă în rezoluția legislativă a acestuia, astfel cum figurează în anexa la prezenta notă<sup>1</sup>.

Poziția Parlamentului reflectă acordul la care se ajunsese în prealabil între instituții. Consiliul ar trebui, prin urmare, să fie în măsură să aprobe poziția Parlamentului.

Actul ar urma apoi să fie adoptat cu formularea care corespunde poziției Parlamentului.

---

---

<sup>1</sup> Versiunea poziției Parlamentului din rezoluția legislativă conține marcaje care indică modificările aduse prin amendamentele la propunerea Comisiei. Adăugirile la textul Comisiei sunt evidențiate prin *caractere aldine cursive*. Simbolul „■” indică părți eliminate din text.

**P9\_TA(2022)0336**

**Măsuri de gestionare, conservare și control aplicabile în zona de competență a Comisiei Tonului din Oceanul Indian (IOTC) \*\*\*I**

**Rezoluția legislativă a Parlamentului European din 4 octombrie 2022 referitoare la propunerea de regulament al Parlamentului European și al Consiliului de stabilire a unor măsuri de gestionare, conservare și control aplicabile în zona de competență a Comisiei Tonului din Oceanul Indian (IOTC) și de modificare a Regulamentelor (CE) nr. 1936/2001, (CE) nr. 1984/2003 și (CE) nr. 520/2007 ale Consiliului (COM(2021)0113 – C9-0095/2021 – 2021/0058(COD))**

**(Procedura legislativă ordinară: prima lectură)**

*Parlamentul European,*

- având în vedere propunerea Comisiei prezentată Parlamentului European și Consiliului (COM(2021)0113),
  - având în vedere articolul 294 alineatul (2) și articolul 43 alineatul (2) din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene, în temeiul cărora propunerea a fost prezentată de către Comisie (C9-0095/2021),
  - având în vedere articolul 294 alineatul (3) din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,
  - având în vedere avizul Comitetului Economic și Social European din 9 iunie 2021<sup>1</sup>,
  - având în vedere acordul provizoriu aprobat de comisia competentă în temeiul articolului 74 alineatul (4) din Regulamentul său de procedură și angajamentul reprezentantului Consiliului, exprimat în scrisoarea din 22 iunie 2022, de a aproba poziția Parlamentului în conformitate cu articolul 294 alineatul (4) din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,
  - având în vedere articolul 59 din Regulamentul său de procedură,
  - având în vedere raportul Comisiei pentru pescuit (A9-0312/2021),
1. adoptă poziția sa în primă lectură prezentată în continuare;
  2. solicită Comisiei să îl sesizeze din nou în cazul în care își înlocuiește, își modifică în mod

---

<sup>1</sup> JO C 341, 24.8.2021, p. 106.

substanțial sau intenționează să-și modifice în mod substanțial propunerea;

3. încredințează Președintei sarcina de a transmite Consiliului și Comisiei, precum și parlamentelor naționale poziția Parlamentului.

**P9\_TC1-COD(2021)0058**

**Poziția Parlamentului European adoptată în primă lectură la 4 octombrie 2022 în vederea adoptării Regulamentului (UE) 2022/... al Parlamentului European și al Consiliului de stabilire a unor măsuri de gestionare, conservare și control aplicabile în zona de competență a Comisiei Tonului din Oceanul Indian (IOTC) și de modificare a Regulamentelor (CE) nr. 1936/2001, (CE) nr. 1984/2003 și (CE) nr. 520/2007 ale Consiliului**

PARLAMENTUL EUROPEAN ȘI CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene, în special articolul 43 alineatul (2),

având în vedere propunerea Comisiei Europene,

după transmiterea proiectului de act legislativ către parlamentele naționale,

având în vedere avizul Comitetului Economic și Social European<sup>2</sup>,

hotărând în conformitate cu procedura legislativă ordinară<sup>3</sup>,

---

<sup>2</sup> JO C 341, 24.8.2021, p. 106.

<sup>3</sup> Poziția Parlamentului European din 4 octombrie 2022.

întrucât:

- (1) Obiectivul politicii comune în domeniul pescuitului (PCP), astfel cum este stabilit în Regulamentul (UE) nr. 1380/2013 **■** al Parlamentului European și al Consiliului<sup>4</sup>, este de a garanta că exploatarea resurselor *biologice marine* se realizează *într-un mod care* contribuie la sustenabilitatea economică, socială și de mediu pe termen lung.

---

<sup>4</sup> ***Regulamentul (UE) nr. 1380/2013 al Parlamentului European și al Consiliului din 11 decembrie 2013 privind politica comună în domeniul pescuitului, de modificare a Regulamentelor (CE) nr. 1954/2003 și (CE) nr. 1224/2009 ale Consiliului și de abrogare a Regulamentelor (CE) nr. 2371/2002 și (CE) nr. 639/2004 ale Consiliului și a Deciziei 2004/585/CE a Consiliului (JO L 354, 28.12.2013, p. 22).***

- (2) Prin Decizia 98/392/CE a Consiliului<sup>5</sup>, Uniunea a aprobat Convenția Organizației Națiunilor Unite din 10 decembrie 1982 asupra dreptului mării. Prin Decizia 98/414/CE a Consiliului<sup>6</sup>, Uniunea a aprobat acordul pentru punerea în aplicare a convenției respective în ceea ce privește conservarea și gestionarea populațiilor transzonale și a stocurilor de pești mari migratori, care conține principii și norme de conservare și gestionare a resurselor marine vii. În cadrul obligațiilor sale internaționale mai largi, Uniunea participă la eforturile depuse în apele internaționale pentru conservarea stocurilor de pește.
- (3) În temeiul Deciziei 95/399/CE a Consiliului<sup>7</sup>, Uniunea este parte contractantă la Acordul de instituire a Comisiei Tonului din Oceanul Indian (IOTC).

---

<sup>5</sup> Decizia 98/392/CE a Consiliului din 23 martie 1998 privind încheierea de către Comunitatea Europeană a Convenției Organizației Națiunilor Unite din 10 decembrie 1982 privind dreptul mării și a Acordului din 28 iulie 1994 privind punerea în aplicare a Părții XI din aceasta (JO L 179, 23.6.1998, p. 1).

<sup>6</sup> Decizia 98/414/CE a Consiliului din 8 iunie 1998 privind ratificarea de către Comunitatea Europeană a Acordului pentru punerea în aplicare a dispozițiilor Convenției Organizației Națiunilor Unite asupra dreptului mării din 10 decembrie 1982 privind conservarea și gestionarea populațiilor transzonale și a stocurilor de pești mari migratori (JO L 189, 3.7.1998, p. 14).

<sup>7</sup> Decizia 95/399/CE a Consiliului din 18 septembrie 1995 privind aderarea Comunității la Acordul de instituire a Comisiei Tonului din Oceanul Indian (JO L 236, 5.10.1995, p. 24).

- (4) IOTC adoptă măsuri anuale de conservare și gestionare (CMM) prin rezoluții care au caracter obligatoriu pentru părțile contractante și părțile necontractante cooperante la IOTC, inclusiv pentru Uniune ■ . Prezentul regulament pune în aplicare rezoluțiile IOTC adoptate între 2000 și **2021**, cu excepția măsurilor care fac deja parte din dreptul Uniunii.



- (5) Pentru a asigura conformitatea cu Regulamentul (UE) nr. 1380/2013, au fost adoptate acte legislative ale Uniunii în vederea instituirii unui sistem de control, inspecție și aplicare a normelor, care include combaterea pescuitului ilegal, nedeclarat și nereglementat (INN). În special, Regulamentul (CE) nr. 1224/2009 al Consiliului <sup>8</sup> instituie un sistem al Uniunii de control, inspecție și aplicare a normelor, cu o abordare globală și integrată, astfel încât să se garanteze respectarea tuturor normelor PCP. Regulamentul (CE) nr. 1005/2008 al Consiliului <sup>9</sup> instituie un sistem comunitar pentru prevenirea, descurajarea și eliminarea pescuitului INN. Aceste regulamente includ deja dispoziții care acoperă o serie de măsuri prevăzute în rezoluțiile IOTC. Prin urmare, nu este necesar ca dispozițiile respective să fie incluse în prezentul regulament.

- 
- <sup>8</sup> Regulamentul (CE) nr. 1224/2009 al Consiliului din 20 noiembrie 2009 de stabilire a unui sistem de control al Uniunii pentru asigurarea respectării normelor politicii comune în domeniul pescuitului, de modificare a Regulamentelor (CE) nr. 847/96, (CE) nr. 2371/2002, (CE) nr. 811/2004, (CE) nr. 768/2005, (CE) nr. 2115/2005, (CE) nr. 2166/2005, (CE) nr. 388/2006, (CE) nr. 509/2007, (CE) nr. 676/2007, (CE) nr. 1098/2007, (CE) nr. 1300/2008, (CE) nr. 1342/2008 și de abrogare a Regulamentelor (CEE) nr. 2847/93, (CE) nr. 1627/94 și (CE) nr. 1966/2006 (JO L 343, 22.12.2009, p. 1).
- <sup>9</sup> Regulamentul (CE) nr. 1005/2008 al Consiliului din 29 septembrie 2008 de instituire a unui sistem comunitar pentru prevenirea, descurajarea și eliminarea pescuitului ilegal, nedeclarat și nereglementat, de modificare a Regulamentelor (CEE) nr. 2847/93, (CE) nr. 1936/2001 și (CE) nr. 601/2004 și de abrogare a Regulamentelor (CE) nr. 1093/94 și (CE) nr. 1447/1999 (JO L 286, 29.10.2008, p. 1).

(6) *În conformitate cu articolul 4 din Regulamentul (UE) 2019/473 al Parlamentului European și al Consiliului<sup>10</sup>, Agenția Europeană pentru Controlul Pescuitului (EFCA) ar trebui, la cererea Comisiei, să asiste Uniunea și statele membre în relațiile lor cu țările terțe și cu organizațiile regionale de pescuit în care Uniunea este membru. Atunci când este necesar pentru punerea în aplicare a obligațiilor Uniunii, EFCA ar trebui, la cererea Comisiei, să coordoneze activitățile de control și inspecție ale statelor membre pe baza programelor internaționale de control și inspecție, care pot include programele implementate în cadrul CMM ale IOTC, în conformitate cu articolul 9 din Regulamentul (UE) 2019/473. În acest scop, EFCA poate elabora, împreună cu statele membre în cauză, programe operaționale comune de inspecție și supraveghere, prin stabilirea unor planuri de desfășurare comune. Prin urmare, este oportun să se adopte dispoziții care să includă EFCA, atunci când aceasta este desemnată de Comisie, în calitate de organism care primește de la statele membre și transmite secretariatului IOTC informațiile referitoare la control și inspecții, cum ar fi rapoartele de inspecție pe mare și notificările programului de observare în scopuri de control.*

---

<sup>10</sup> *Regulamentul (UE) 2019/473 al Parlamentului European și al Consiliului din 19 martie 2019 privind Agenția Europeană pentru Controlul Pescuitului (JO L 83, 25.3.2019, p. 18).*

- (7) *Luând în considerare situația stocurilor de pește și necesitatea de a asigura activități de control eficiente și condiții de concurență echitabile pentru toți operatorii din zona IOTC și în temeiul articolelor 28 și 29 din Regulamentul (UE) nr. 1380/2013, este necesar ca acțiunile Uniunii în cadrul organizațiilor internaționale de pescuit să se bazeze pe cele mai bune avize științifice disponibile astfel încât să se asigure gestionarea resurselor piscicole în conformitate cu obiectivele prevăzute la articolul 2 din regulamentul respectiv și ca Uniunea să se asigure că activitățile sale de pescuit desfășurate în afara apelor Uniunii se bazează pe aceleași principii și standarde ca cele aplicabile în temeiul dreptului Uniunii, inclusiv cele referitoare la controlul activităților de pescuit, promovând în același timp condiții de concurență echitabile pentru operatorii din Uniune în raport cu operatorii din țări terțe.*
- (8) *Regulamentul de procedură al IOTC stabilește că limbile sale oficiale sunt franceza și engleza. Pentru a permite operatorilor să își desfășoare în mod eficace activitățile care intră în domeniul de aplicare al prezentului regulament și pentru a se evita obstacolele în comunicarea cu autoritățile portuare competente, declarația de transbordare ar trebui să fie întocmită în una dintre limbile oficiale ale IOTC.*

- (9) *Atunci când statele membre și Comisia desfășoară activități de cercetare cu privire la anumite specii din zona IOTC, cum ar fi rechinii cu înotătoare albe, rechinii-vulpe și rechinii albaștri, acestea ar trebui să ia în considerare și impactul schimbărilor climatice asupra abundenței speciilor respective.*
- (10) *Autoritatea Europeană pentru Protecția Datelor a fost consultată în conformitate cu articolul 42 alineatul (1) din Regulamentul (UE) 2018/1725 al Parlamentului European și al Consiliului <sup>11</sup> și a emis observații formale la 23 mai 2022. Datele cu caracter personal prelucrate în cadrul prezentului regulament trebuie să fie tratate în conformitate cu dispozițiile aplicabile din Regulamentul (UE) 2016/679 al Parlamentului European și al Consiliului <sup>12</sup> și din Regulamentul (UE) 2018/1725. În vederea asigurării aplicării eficiente a prezentului regulament, este necesar ca respectivele date cu caracter personal să fie stocate pentru o perioadă de 10 ani. În cazul în care datele cu caracter personal în cauză sunt necesare în cadrul acțiunilor întreprinse în urma unei încălcări, a unei inspecții ori a unor proceduri judiciare sau administrative, ar trebui să fie posibil ca respectivele date să fie stocate pentru o perioadă mai mare de 10 ani, dar care nu depășește 20 ani.*

---

<sup>11</sup> *Regulamentul (UE) 2018/1725 al Parlamentului European și al Consiliului din 23 octombrie 2018 privind protecția persoanelor fizice în ceea ce privește prelucrarea datelor cu caracter personal de către instituțiile, organele, oficiile și agențiile Uniunii și privind libera circulație a acestor date și de abrogare a Regulamentului (CE) nr. 45/2001 și a Deciziei nr. 1247/2002/CE (Text cu relevanță pentru SEE) (JO L 295, 21.11.2018, p. 39).*

<sup>12</sup> *Regulamentul (UE) 2016/679 al Parlamentului European și al Consiliului din 27 aprilie 2016 privind protecția persoanelor fizice în ceea ce privește prelucrarea datelor cu caracter personal și privind libera circulație a acestor date și de abrogare a Directivei 95/46/CE (Regulamentul general privind protecția datelor) (JO L 119, 4.5.2016, p. 1).*

- (11) Pentru a transpune rapid în dreptul Uniunii viitoarele rezoluții ale IOTC care le modifică sau le completează pe cele stabilite în prezentul regulament, competența de a adopta acte în conformitate cu articolul 290 din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene ar trebui să fie delegată Comisiei în ceea ce privește modificarea dispozițiilor privind **utilizarea dispozitivelor de concentrare a peștilor (FAD) biodegradabile și care evită încurcarea, porturile desemnate în temeiul normelor IOTC**, informațiile pentru fiecare navă de pe lista navelor active care pescuiesc ton și pește-spadă, procentul de acoperire de către observatori și agenții responsabili de eșantionare pentru pescuitul artizanal, condițiile de navlosire, procentul inspecțiilor pentru debarcările în port, termenele de raportare și anexele 1-10 la prezentul regulament, care vizează cerințele IOTC privind raportarea capturilor, măsurile de atenuare pentru păsări, colectarea datelor, FAD-urile, cerințele în materie de navlosire, **declarația de transbordare și anumite documente utilizate în programul statistic privind tonul obez**, precum și a trimiterilor la **măsurile IOTC de conservare și gestionare** referitoare la principiile de proiectare și instalare a FAD **menite să reducă** incidența încurcărilor în plase, la raportarea datelor privind FAD, la marcarea și identificarea navelor, la documentele de raportare a pescuitului INN, la documentele utilizate în programul statistic pentru tonul obez, la notificările de intrare în statul portului, la procedurile standard minime de inspecție de către statul membru al portului, la formularele de raportare a încălcărilor și la modelele pentru raportarea măsurilor privind capturile și efortul de pescuit.

Este deosebit de important ca, în cursul lucrărilor sale pregătitoare, Comisia să organizeze consultări adecvate, inclusiv la nivel de experți, și ca respectivele consultări să se desfășoare în conformitate cu principiile stabilite în Acordul interinstituțional din 13 aprilie 2016 privind o mai bună legiferare <sup>13</sup>. În special, pentru a asigura participarea egală la pregătirea actelor delegate, Parlamentul European și Consiliul primesc toate documentele în același timp cu experții din statele membre, iar experții acestor instituții au acces sistematic la reuniunile grupurilor de experți ale Comisiei însărcinate cu pregătirea actelor delegate.

---

<sup>13</sup> JO L 123, 12.5.2016, p. 1.

- (12) Întrucât prezentul regulament prevede un set nou și cuprinzător de norme, dispozițiile privind **CMM** ale IOTC prevăzute în Regulamentele (CE) nr. 1936/2001 <sup>14</sup>, (CE) nr. 1984/2003 <sup>15</sup> și (CE) nr. 520/2007 <sup>16</sup> ale Consiliului ar trebui să fie eliminate. Prin urmare, regulamentele *respective* ar trebui să fie modificate în consecință,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

---

<sup>14</sup> Regulamentul (CE) nr. 1936/2001 al Consiliului din 27 septembrie 2001 de stabilire a unor măsuri de control aplicabile pescuitului pentru anumite stocuri de pești mari migratori (JO L 263, 3.10.2001, p. 1).

<sup>15</sup> Regulamentul (CE) nr. 1984/2003 al Consiliului din 8 aprilie 2003 de instituire a unui sistem de înregistrare statistică în cadrul Comunității pentru tonul roșu, pește-spadă și tonul obez (JO L 295, 13.11.2003, p. 1).

<sup>16</sup> Regulamentul (CE) nr. 520/2007 al Consiliului din 7 mai 2007 de stabilire a unor măsuri tehnice pentru conservarea anumitor rezerve de specii cu migrație extinsă și de abrogare a Regulamentului (CE) nr. 973/2001 (JO L 123, 12.5.2007, p. 3).

# Capitolul I

## Dispoziții generale

### Articolul 1

#### Obiect

Prezentul regulament *transpune în dreptul Uniunii* măsurile de gestionare, conservare și control *stabilite de* Comisia Tonului din Oceanul Indian (IOTC) *care sunt obligatorii pentru Uniune.*

### Articolul 2

#### Domeniu de aplicare

Prezentul regulament se aplică:

- (a) navelor de pescuit ale Uniunii care își desfășoară activitatea în zona reglementată;



- (b) navelor de pescuit ale Uniunii în cazul transbordărilor și debarcărilor speciilor IOTC în afara zonei reglementate; *și*
- (c) ■ navelor de pescuit ale țărilor terțe care utilizează porturi din statele membre și care transportă specii IOTC sau produse pescărești provenite din astfel de specii.

### Articolul 3

#### Definiții

În sensul prezentului regulament, se aplică următoarele definiții:

1. „acordul” înseamnă Acordul de instituire a Comisiei Tonului din Oceanul Indian;
2. „zona reglementată” înseamnă părțile Oceanului Indian definite la articolul II din acord și în anexa A la acord;
3. „navă de pescuit a Uniunii” înseamnă orice navă, de orice dimensiune, care arborează pavilionul unui stat membru, *echipată pentru* exploatarea comercială a resurselor *biologice marine*, inclusiv navele auxiliare, navele de prelucrare a peștelui, navele care participă la transbordări și navele de transport echipate pentru transportul produselor pescărești, cu excepția portcontainerelor;

4. „specii IOTC” înseamnă speciile de ton, speciile înrudite cu tonul și speciile de rechini enumerate în anexa B la acord, precum și alte specii capturate împreună cu acestea;
5. „părțile contractante și părțile necontractante cooperante” sau „PCC” înseamnă părți contractante la acord sau părți necontractante cooperante;
6. „măsură de conservare și gestionare” sau „CMM” înseamnă o măsură de conservare și gestionare **aplicabilă** , adoptată de IOTC în temeiul articolului V alineatul (2) litera (c) și al articolului IX alineatul (1) din acord ;
7. „impropriu pentru consumul uman” înseamnă un pește care este prins în ochiuri sau zdrobit în plasa-pungă, deteriorat de prădători sau care moare și se dezintegrează în năvod atunci când o defecțiune a uneltelor împiedică atât recuperarea normală a năvodului și a capturii, cât și eforturile de eliberare a peștelui viu, fără a include peștii care sunt considerați necorespunzători din punctul de vedere al dimensiunii, al perspectivelor de comercializare sau al speciilor componente sau peștii care sunt dezintegrați sau contaminați ca urmare a unei acțiuni sau omisiuni a echipajului navei de pescuit a Uniunii;
8. „dispozitiv de concentrare a peștilor” sau „**FAD**” înseamnă obiecte, structuri sau dispozitive permanente, semipermanente sau temporare din orice material, artificial sau natural, instalate și/sau urmărite de nave în scopul concentrării speciilor de ton vizate pentru capturarea lor ulterioară;

9. „dispozitiv flotant de concentrare a peștilor” sau „**DFAD**” înseamnă un FAD care nu este fixat de fundul oceanului;
10. „dispozitiv ancorat de concentrare a peștelui” sau „**AFAD**” înseamnă un FAD fixat de fundul oceanului;
11. „balize instrumentale” înseamnă dispozitive plutitoare care fie plutesc liber, fie sunt ancorate și care sunt instalate de organizații sau entități guvernamentale sau științifice recunoscute în scopul colectării și analizării pe cale electronică a datelor de mediu, și nu în scopul activităților de pescuit;
12. „declarație de transbordare IOTC” înseamnă documentul prevăzut în *anexa 7*;
13. „număr OMI” înseamnă un număr format din șapte cifre, care este atribuit unei nave sub autoritatea Organizației Maritime Internaționale (OMI);

14. „navlosire” înseamnă un acord sau o înțelegere prin care o navă de pescuit care arborează pavilionul unei PCC este contractată pentru o perioadă determinată de către un operator al altei PCC, fără o schimbare a pavilionului; „PCC navlositoare” se referă la PCC care deține alocarea cotei sau posibilitățile de pescuit, iar „PCC de pavilion” se referă la PCC în care este înmatriculată nava navlosită;
15. „navă de transport” înseamnă o navă auxiliară care participă la transbordări și primește specii IOTC de pe altă navă;
16. *„aplicația privind măsurile de competența statului portului în formă electronică” sau „aplicația e-PSM” înseamnă aplicația web concepută și dezvoltată pentru a facilita punerea în aplicare a rezoluțiilor IOTC referitoare la măsurile de competența statului portului și pentru a acorda asistență PCC în acest sens;*
17. *„pescuit ilegal, nedeclarat și nereglementat” sau „pescuit INN” înseamnă activități de pescuit astfel cum sunt definite la articolul 2 punctele 1-4 din Regulamentul (CE) nr. 1005/2008.*

# Capitolul II

## Gestionare și conservare

### SECȚIUNEA 1

#### TONUL TROPICAL

#### Articolul 4

##### Obligația de debarcare

- (1) Navele de pescuit cu plasă-pungă ale Uniunii păstrează la bord și debarcă integral capturile de ton tropical [ton obez (*Thunnus obesus*), ton cu aripioare galbene (*Thunnus albacares*) și ton dungat (*Katsuwonus pelamis*)], cu excepția cazului în care comandantul navei stabilește că:
- (a) peștii sunt improprii pentru consumul uman; sau
  - (b) capacitatea de depozitare este insuficientă pentru depozitarea tonului tropical și a speciilor nevizate capturate în cursul ultimei lansări dintr-o campanie de pescuit.

- (2) Peștii menționați la alineatul (1) litera (b) pot fi aruncați înapoi în mare numai în cazul în care comandantul și echipajul încearcă să elibereze tonul tropical și speciile nevizate vii cât mai curând posibil, **ținând seama totodată de siguranța echipajului**, iar după aruncarea înapoi în mare a capturilor, nu se mai desfășoară activități de pescuit până când tonul tropical și speciile nevizate aflate la bordul navei nu au fost debarcate sau transbordate.
- (3) Comandantul unei nave de pescuit a Uniunii înregistrează excepțiile menționate la alineatul (1) **literale** (a) și (b) în jurnalul de pescuit relevant, inclusiv tonajul ■ estimat și compoziția pe specii pentru peștele aruncat înapoi în mare, precum și tonajul estimat și compoziția pe specii pentru peștele reținut din acea lansare.
- (4) În sensul prezentului articol, speciile nevizate includ specii de ton care nu sunt vizate, precum și elagatis (*Elagatis bipinnulata*), corifenă comună (*Coryphaena hippurus*), familia *Balistidae*, familiile *Xyphiidae* și *Istiophoridae*, macrou de India (*Acanthocybium solandri*) și familia *Sphyraenidae*.

## Articolul 5

### Interzicerea pescuitului în apropierea balizelor instrumentale

- (1) Navele de pescuit ale Uniunii nu pescuiesc *în mod intenționat* pe o rază de o milă marină față de o baliză instrumentală și nu interacționează cu o baliză instrumentală în zona reglementată, în special prin:
  - (a) înconjurarea balizei cu unelte de pescuit;
  - (b) legarea sau atașarea navei, a uneltelor de pescuit sau a oricărei părți a navei de o baliză instrumentală sau de sistemul de ancorare al acesteia; sau
  - (c) tăierea parâmei de ancorare a balizei instrumentale.
- (2) Prin derogare de la alineatul (1), navele de pescuit ale Uniunii își pot desfășura activitatea pe o rază de o milă marină față de o baliză instrumentală, cu condiția ca acestea să își desfășoare activitatea în cadrul unor programe de cercetare științifică ale statelor membre notificate către IOTC și ca navele să nu interacționeze cu baliza respectivă.

- (3) Este interzisă aducerea la bordul navelor de pescuit ale Uniunii a unei balize instrumentale în zona reglementată, cu excepția cazului în care proprietarul *responsabil de baliza respectivă* autorizează sau solicită acest lucru în mod expres.
- (4) Navele de pescuit ale Uniunii care își desfășoară activitatea în zona reglementată sunt atente la prezența balizelor instrumentale pe mare și iau toate măsurile rezonabile pentru a evita încurcarea uneltelor de pescuit în jurul balizelor instrumentale sau orice interacțiune directă cu acestea. În cazul în care o unealtă a unei nave de pescuit a Uniunii se încurcă în jurul unei balize instrumentale, unealta de pescuit încurcată se desprinde asigurându-se că baliza instrumentală este afectată cât mai puțin posibil.
- (5) Navele de pescuit ale Uniunii transmit statelor lor membre de pavilion rapoarte cu privire la orice baliză instrumentală în cazul căreia au constatat daune sau alte tipuri de disfuncționalități, însoțite de informații detaliate referitoare la constatare, de localizarea balizei și de orice informație de identificare vizibilă pe baliză. În conformitate cu articolul 51 alineatul (5), statele membre transmit Comisiei respectivele rapoarte și informații privind localizarea balizelor instrumentale pe care le-au instalat în zona de reglementare.



## SECȚIUNEA 2

### *ISTIOPHORIDAE*

#### Articolul 6

#### *Istiophoridae*

- (1) Este interzisă reținerea la bordul navelor de pescuit ale Uniunii, transbordarea sau debarcarea exemplarelor de pește sabie mediteraneean (*Tetrapturus audax*), marlin negru (*Istiompax indica*), marlin albastru (*Makaira nigricans*) sau pește-evantai indo-pacific (*Istiophorus platypterus*) cu o lungime de la mandibulă la furcă mai mică de 60 cm. În cazul capturării acestor pești, navele îi eliberează imediat în mare ***într-un mod care să maximizeze potențialul de supraviețuire după eliberare, fără a compromite siguranța echipajului.***
- (2) Navele de pescuit ale Uniunii care capturează pește sabie mediteraneean, marlin negru, marlin albastru sau pește-evantai indo-pacific înregistrează datele relevante privind capturile și efortul de pescuit în conformitate cu anexa 1.

- (3) Statele membre pun în aplicare un program de colectare a datelor pentru a asigura raportarea exactă a capturilor de pește sabie mediteraneean, marlin negru, marlin albastru sau pește-avantai indo-pacific, în conformitate cu articolul 51 alineatul (1).
- (4) În cadrul rapoartelor științifice naționale menționate la articolul 51 alineatul (6), statele membre raportează cu privire la acțiunile întreprinse pentru monitorizarea capturilor și gestionarea activităților de pescuit în vederea exploatării și a conservării durabile a peștelui sabie mediteraneean, a marlinului negru, a marlinului albastru și a peștelui-avantai indo-pacific.

### SECȚIUNEA 3

#### RECHINII ALBAȘTRI

##### Articolul 7

##### Rechinii albaștri

- (1) Capturile de rechin albastru (*Prionace glauca*) efectuate de navele de pescuit ale Uniunii se înregistrează în jurnalul de pescuit în conformitate cu articolul 14 din Regulamentul (CE) nr. 1224/2009.

- (2) Statele membre pun în aplicare programe de colectare a datelor pentru a asigura o mai bună raportare a datelor exacte în ceea ce privește capturile, efortul de pescuit, dimensiunile și aruncarea înapoi în mare a rechinului albastru. Statele membre raportează date privind capturile de rechin albastru în conformitate cu articolul 51 alineatul (1).
- (3) Statele membre includ în raportul de punere în aplicare informații privind acțiunile întreprinse pentru monitorizarea capturilor de rechin albastru în conformitate cu articolul 51 alineatul (5).
- (4) Statele membre sunt încurajate să efectueze cercetări științifice privind rechinul albastru care să furnizeze informații referitoare la principalele caracteristici biologice, ecologice și comportamentale, ciclul de viață, migrațiile, supraviețuirea după eliberare și orientări privind eliberarea în condiții de siguranță și identificarea zonelor de puiet, precum și îmbunătățirea practicilor de pescuit. Aceste informații sunt incluse în rapoartele trimise Comisiei în conformitate cu articolul 51 alineatul (6).

## SECȚIUNEA 4

### PESCUITUL CU AERONAVE, FAD-URI ȘI LUMINI ARTIFICIALE

#### Articolul 8

##### Interzicerea utilizării aeronavelor pentru capturarea peștelui

- (1) Navele de pescuit ale Uniunii, ***inclusiv*** navele auxiliare și cele de aprovizionare, nu utilizează aeronave sau vehicule aeriene fără pilot ca mijloace auxiliare pentru pescuit. Orice operațiune de pescuit desfășurată în zona reglementată cu ajutorul unei aeronave sau al unui vehicul aerian fără pilot este raportată fără întârziere statului membru de pavilion, ***Comisiei sau unui organism desemnat de aceasta***. Comisia ***sau organismul desemnat de aceasta*** informează fără întârziere secretariatul IOTC în această privință.
- (2) Aeronavele și vehiculele aeriene fără pilot pot fi utilizate în scopuri științifice, de monitorizare, de control și de supraveghere.

## Articolul 9

### Dispozitive de concentrare a peștilor

- (1) Navele de pescuit ale Uniunii înregistrează activitățile de pescuit care implică FAD-uri flotante și ancorate, în mod separat, utilizând elementele de date specifice prevăzute în anexa 2. Statele membre transmit *respectiv*e informații Comisiei, în conformitate cu articolul 51.
- (2) Se transmit Comisiei informări zilnice cu privire la toate FAD-urile active, conținând următoarele informații: data, identificarea balizei instrumentale și nava atribuită și poziția zilnică, colectate la intervale de o lună și transmise nu mai devreme de 60 de zile, dar nu mai târziu de 90 de zile de la colectarea lunară a informațiilor în cauză. Comisia va transmite respectivele informații secretariatului IOTC.
- (3) Statele membre elaborează planuri *naționale* de gestionare pentru utilizarea FAD-urilor flotante de către ■ navele lor de pescuit cu plasă-pungă. Planurile de gestionare respective:
  - (a) respectă cel puțin orientările *care figurează* în anexa *II la CMM 19/02*;

- (b) includ inițiative sau anchete pentru a investiga și, în măsura posibilului, pentru a reduce la minimum capturile de exemplare mici de ton obez și ton cu aripioare galbene și capturile de specii nevizate asociate FAD-urilor; și
- (c) includ orientări pentru a preveni, în măsura posibilului, pierderea sau abandonarea FAD-urilor.

■

- (4) Cu cel puțin 75 de zile înaintea reuniunii anuale a IOTC, statele membre transmit Comisiei, în conformitate cu articolul 51 alineatul (5), un raport privind progresele înregistrate în ceea ce privește planurile de gestionare a FAD-urilor, inclusiv revizuirile ale planurilor de gestionare transmise inițial și revizuirile ale aplicării principiilor prevăzute în anexa V la CMM 19/02. Comisia transmite informațiile respective secretariatului IOTC cu cel puțin 60 de zile înainte de reuniunea anuală a IOTC.

## Articolul 10

### FAD-uri biodegradabile și care evită încurcarea

- (1) *Navele de pescuit ale Uniunii utilizează pentru construirea FAD-urilor modele și materiale care evită încurcarea, asigurându-se că structura de suprafață a FAD-urilor nu este acoperită sau este acoperită numai cu material fără ochiuri. În cazul în care se utilizează o componentă scufundată, aceasta nu se confecționează din plasă, ci din materiale fără ochiuri, cum ar fi frânghiile sau prelata.*
- (2) *Navele de pescuit ale Uniunii depun eforturi pentru a trece la utilizarea FAD-urilor biodegradabile în toate circumstanțele, cu excepția materialelor utilizate pentru balizele instrumentale.*
- (3) *Operatorii depun eforturi pentru a efectua teste utilizând materiale biodegradabile pentru a facilita tranziția către utilizarea exclusivă a materialelor biodegradabile pentru construirea de FAD-uri flotante de către flotele lor.*

## Articolul 11

### Interzicerea utilizării luminilor artificiale pentru a atrage pești

- (1) Navele de pescuit ale Uniunii nu pot utiliza, instala sau acționa lumini artificiale de suprafață sau scufundate în scopul concentrării tonului și a speciilor înrudite ***dincolo de apele teritoriale.***
- (2) Este interzisă utilizarea luminilor pe FAD-urile flotante.
- (3) În cazul în care navele de pescuit ale Uniunii găsesc FAD-uri flotante echipate cu lumini artificiale în zona reglementată, acestea le îndepărtează imediat și le aduc înapoi în port.
- (4) Navele de pescuit ale Uniunii nu pot desfășura activități de pescuit în jurul sau în apropierea navelor sau FAD-urilor flotante echipate cu lumini artificiale în scopul atragerii tonului și a speciilor înrudite în zona reglementată.
- (5) Luminile de navigație și luminile necesare pentru asigurarea unor condiții de muncă sigure nu fac obiectul interdicției prevăzute la alineatul (1).



SECȚIUNEA 5  
TRANSBORDĂRI ÎN PORT

Articolul 12  
Transbordare

Toate operațiunile de transbordare a speciilor IOTC au loc în porturile desemnate în conformitate cu articolul 5 din Regulamentul (CE) nr. 1005/2008 sau *în porturi desemnate în acest scop de către o PCC, care a difuzat această informație și a comunicat-o secretariatului IOTC.*

## Articolul 13

### Operațiuni de transbordare

(1) Operațiunile de transbordare în port pot fi efectuate sub rezerva respectării procedurii care urmează:

(a) cu cel puțin 48 de ore înainte de transbordare, comandantul unei nave de pescuit a Uniunii **notifică** autorităților statului portului următoarele informații:

- numele navei de pescuit și numărul acesteia din registrul IOTC al navelor de pescuit;
- numele navei de transport și produsul care urmează să fie transbordat;
- tonajul de transbordat, pe produse;
- data și locul transbordării;
- principalele locuri de pescuit pentru capturile de ton și specii înrudite și de rechini;

(b) comandantul unei nave de pescuit a Uniunii înregistrează și transmite, *prin mijloace* electronice, o declarație de transbordare în conformitate cu articolul 22 din Regulamentul (CE) nr. 1224/2009 ■ .

(2) În termen de 15 zile de la transbordare, comandantul navei de pescuit a Uniunii în cauză completează declarația de transbordare IOTC și *o* transmite statului membru de pavilion, *în una dintre limbile oficiale ale IOTC, împreună cu numărul navei din registrul IOTC al navelor de pescuit. De asemenea, în termen de 24 de ore de la transbordare, comandantul unei nave de transport a Uniunii completează și transmite autorităților competente ale statului portului declarația de transbordare IOTC în una dintre limbile oficiale ale IOTC.*

■

## Articolul 14

### Debarcarea capturilor transbordate de nave de transport ale Uniunii

- (1) Prin derogare de la articolul 17 alineatul (1) din Regulamentul (CE) nr. 1224/2009, perioada de notificare prealabilă este de cel puțin 48 de ore înainte de ora estimată de sosire în port.
- (2) Statele membre în care sunt debarcate capturile transbordate iau măsurile corespunzătoare pentru a verifica exactitatea informațiilor primite și cooperează cu statul membru de pavilion al navei de transport, cu statul portului în care a avut loc transbordarea și cu statele de pavilion ale navelor de pescuit implicate care au efectuat capturile, pentru a se asigura că debarcările sunt în concordanță cu volumul capturilor raportat pentru fiecare navă de pescuit. Respectiva verificare este efectuată într-un mod care să garanteze că nava de transport nu suferă decât o interferență minimă și inconveniente minime și că se evită deteriorarea peștelui.
- (3) Comandantul unei nave de transport a Uniunii care efectuează debarcări într-o țară terță transmite, cu cel puțin 48 de ore înainte de intrarea în port și în plus față de notificarea prealabilă menționată la alineatul (1), o notificare prealabilă în conformitate cu legislația națională a țării terțe în al cărei port nava intenționează să debarce capturile transbordate. De asemenea, comandantul transmite declarația de transbordare IOTC ***în una dintre limbile oficiale ale IOTC*** autorităților competente ale statului în care urmează să fie debarcate capturile transbordate și nu efectuează debarcarea înainte de a fi autorizat în acest sens.

- (4) În cazul în care debarcările au loc într-o țară terță, comandantul navei de transport cooperează cu autoritățile statului portului.
- (5) Statele membre de pavilion ale navelor de pescuit ale Uniunii includ detalii privind transbordările efectuate de navele lor în rapoartele pe care le întocmesc în conformitate cu articolul 51 alineatul (5).

## Capitolul III

### Protecția anumitor specii marine

#### SECȚIUNEA 1

#### ELASMOBRANHII

#### Articolul 15

#### Măsuri generale de conservare pentru rechini

- (1) Navele de pescuit ale Uniunii ***iau toate măsurile rezonabile pentru a aplica*** ghidurile de identificare și practicile de manipulare ale IOTC.

- (2) Navele de pescuit ale Uniunii eliberează imediat nevătămate, în măsura posibilului, speciile de rechini nedorite, capturate vii la bordul navelor, cu excepția rechinilor albaștri. Capturile respective se raportează în jurnalul de pescuit, în conformitate cu articolul 14 din Regulamentul (CE) nr. 1224/2009, inclusiv starea în momentul eliberării (moarte sau vii).
- (3) În conformitate cu articolul 51 alineatul (1), statele membre raportează Comisiei date privind toate capturile de rechini, inclusiv toate datele istorice disponibile, estimări ale capturilor aruncate înapoi în mare și starea acestora (moarte sau vii), precum și frecvența dimensiunilor rechinilor capturați de navele lor de pescuit.

## Articolul 16

### Rechini cu înotătoare albe

- (1) Este interzisă reținerea la bord, transbordarea, debarcarea, depozitarea, vânzarea sau oferirea spre vânzare, de către navele de pescuit ale Uniunii, a oricărei părți dintr-o carcasă sau a unei carcase întregi de rechin cu înotătoare albe (*Carcharhinus longimanus*).

- (2) Prin derogare de la alineatul (1), observatorilor științifici li se permite să colecteze eșantioane biologice de la rechinii cu înotătoare albe din zona reglementată care sunt morți în momentul ridicării uneltei, cu condiția ca eșantioanele să facă parte dintr-un proiect de cercetare aprobat de Comitetul științific al IOTC sau de Grupul de lucru al IOTC pentru ecosisteme și capturi accidentale.
- (3) Atunci când este posibil, statele membre și Comisia depun eforturi pentru a efectua cercetări privind rechinii cu înotătoare albe din zona reglementată, pentru a identifica potențialele zone de puiet.

#### Articolul 17

#### Rechini-vulpe

- (1) Este interzisă reținerea la bord, transbordarea, debarcarea, depozitarea, vânzarea sau oferirea spre vânzare, de către navele de pescuit ale Uniunii, a oricărei părți dintr-o carcasă sau a unei carcase întregi de rechin-vulpe din orice specie din familia *Alopiidae*.
- (2) Prin derogare de la alineatul (1), observatorilor științifici li se permite să colecteze eșantioane biologice de la rechinii-vulpe din zona reglementată care sunt morți în momentul ridicării uneltei, cu condiția ca eșantioanele să facă parte dintr-un proiect de cercetare aprobat de Comitetul științific al IOTC sau de Grupul de lucru al IOTC pentru ecosisteme și capturi accidentale.

- (3) **Persoanele care practică** pescuitul recreativ și sportiv eliberează toți rechinii-vulpe vii. Este interzisă reținerea la bord, transbordarea, debarcarea, depozitarea, vânzarea sau oferirea spre vânzare a acestora. Statele membre se asigură că **persoanele care practică pescuitul** recreativ și sportiv și care desfășoară activități de pescuit ce implică un risc de capturare a rechinilor-vulpe sunt echipate cu instrumente adecvate pentru eliberarea animalelor vii.
- (4) Statele membre și Comisia depun eforturi pentru a efectua cercetări în ceea ce privește rechinii-vulpe din zona reglementată, pentru a identifica potențialele zone de puiet.

#### Articolul 18

##### *Mobulidae*

- (1) Se interzice navelor de pescuit ale Uniunii să lanseze în mod intenționat orice tip de unealtă în jurul unei *Mobulidae* (**specii din genul *Mobula***), dacă animalul este reperat înainte de începerea lansării uneltei.
- (2) Este interzisă reținerea la bord, transbordarea, debarcarea, depozitarea, vânzarea sau oferirea spre vânzare, de către navele de pescuit ale Uniunii, a oricărei părți dintr-o carcasă sau a unei carcasi întregi de *Mobulidae*.



- (3) Navele de pescuit ale Uniunii eliberează imediat vii și nevătămate, în măsura posibilului, exemplarele de *Mobulidae* capturate neintenționat, de îndată ce sunt observate în plasă, pe cârlig sau pe punte, într-un mod care să dăuneze cât mai puțin posibil exemplarelor capturate. Acestea iau toate măsurile rezonabile în vederea aplicării procedurilor de manipulare *cu privire la Mobulidae*, ținând seama totodată de siguranța echipajului.
- (4) În pofida alineatului (3), în cazul în care o navă cu plasă-pungă a Uniunii capturează neintenționat și congelează un exemplar din familia *Mobulidae* în cadrul operațiunilor desfășurate, nava predă întregul exemplar autorităților guvernamentale responsabile sau altei autorități competente sau îl aruncă la punctul de debarcare. Exemplarele din familia *Mobulidae* predate astfel nu pot fi vândute sau oferite la schimb, însă pot fi donate în scopul consumului uman domestic.
- (5) Navele de pescuit ale Uniunii utilizează tehnici adecvate de atenuare, identificare, manipulare și eliberare și păstrează la bord toate echipamentele necesare pentru eliberarea exemplarelor din familia *Mobulidae*.

## Articolul 19

### Rechini-balenă

- (1) Se interzice navelor de pescuit ale Uniunii să lanseze în mod intenționat o plasă-pungă în jurul unui rechin-balenă (*Rhincodon typus*) în zona reglementată, dacă acesta este reperat înainte de începerea lansării.
- (2) În cazul în care un rechin-balenă este încercuit sau se încurcă în mod neintenționat în unealta de pescuit, navele de pescuit ale Uniunii:
  - (a) iau toate măsurile rezonabile pentru a asigura eliberarea acestuia în condiții de siguranță, în conformitate cu orientările în vigoare ale Comitetului științific al IOTC privind cele mai bune practici pentru eliberarea și manipularea în condiții de siguranță a rechinilor-balenă, **ținând seama totodată de siguranța echipajului;**

(b) raportează incidentul statului membru de pavilion al navei, furnizând următoarele informații:

- numărul de exemplare;
- o scurtă descriere a interacțiunii, inclusiv detalii privind modul și cauza producerii interacțiunii, dacă este posibil;
- locul unde s-a petrecut încercuirea cu plasa;
- măsurile luate pentru a asigura eliberarea în condiții de siguranță; și
- o evaluare a stării rechinului-balenă în momentul eliberării, inclusiv dacă exemplarul a fost eliberat viu, însă a murit ulterior.

## SECȚIUNEA 2

### ALTE SPECII

#### Articolul 20

##### Cetacee

- (1) Se interzice navelor de pescuit ale Uniunii să lanseze în mod intenționat o plasă-pungă în jurul unui cetaceu în zona reglementată, dacă acesta este reperat înainte de începerea lansării.
- (2) În cazul în care un cetaceu este încercuit într-o plasă-pungă sau prins în mod neintenționat în alt tip de unealtă de pescuit pentru ton și specii înrudite asociate cu cetaceele, navele de pescuit ale Uniunii:
  - (a) iau toate măsurile rezonabile pentru a asigura eliberarea acestuia în condiții de siguranță, **în conformitate cu** orientările **în vigoare** ale Comitetului științific al IOTC privind cele mai bune practici pentru eliberarea și manipularea în condiții de siguranță a cetaceelor, **ținând seama totodată de siguranța echipajului**;

(b) raportează incidentul statului *membru* de pavilion *al navei*, furnizând următoarele informații:

- specia (dacă se cunoaște);
- numărul de exemplare;
- o scurtă descriere a interacțiunii, inclusiv detalii privind modul și cauza producerii interacțiunii, dacă este posibil;
- locul unde s-a petrecut încercuirea cu plasa;
- măsurile luate pentru a asigura eliberarea în condiții de siguranță; și
- o evaluare a stării animalului în momentul eliberării, inclusiv dacă cetaceul a fost eliberat viu, însă a murit ulterior.

- (3) Statele membre raportează informațiile menționate la alineatul (2) litera (b) de la prezentul articol prin intermediul jurnalelor de pescuit în conformitate cu articolul 14 din Regulamentul (CE) nr. 1224/2009, inclusiv starea animalelor în momentul eliberării (moarte sau vii), sau, atunci când la bord se află un observator, prin intermediul programelor de observare, și le transmit Comisiei, în conformitate cu articolul 51 alineatele (1) și (5).

## Articolul 21

### Țestoase marine

- (1) Navele de pescuit ale Uniunii aplică următoarele măsuri de atenuare:
- (a) navele de pescuit cu paragate dețin la bord dispozitive de tăiere și degorjoare pentru a facilita manipularea corespunzătoare și eliberarea rapidă a țestoaselor marine (*specii din familiile Cheloniidae și Dermochelyidae*) capturate sau încurcate în plase, luând toate măsurile rezonabile pentru a asigura eliberarea și manipularea acestora în condiții de siguranță, în conformitate cu orientările IOTC privind manipularea; ■

- (b) în măsura în care este posibil, navele de pescuit cu plasă-pungă:
- evită încercuirea țestoaselor marine și, în cazul în care o țestoasă marină este încercuită sau încurcată în plasă, iau măsuri adecvate pentru a elibera țestoasa în condiții de siguranță, în conformitate cu orientările IOTC privind manipularea;
  - eliberează toate țestoasele marine încurcate în **FAD-uri sau unelte de pescuit**;
  - în cazul în care o țestoasă marină rămâne blocată în plasă, opresc virarea plasei imediat ce țestoasa ajunge la suprafața apei; înainte de a relua virarea plasei, operatorul deblochează țestoasa fără a o răni și se asigură că aceasta este în stare bună înainte de a o elibera în apă; și
  - transportă și utilizează mincioguri de pescuit, atunci când este cazul, pentru manipularea țestoaselor marine.

- (2) Navele de pescuit ale Uniunii aduc la bord, dacă este posibil, exemplarele de țestoase marine capturate aflate în comă sau inerte, cât mai curând posibil, și iau toate măsurile pentru salvarea acestora, inclusiv resuscitarea lor, înainte de a le elibera în condiții de siguranță în apă.
- (3) Statele membre se asigură că navele de pescuit ale Uniunii utilizează tehnici adecvate de atenuare, identificare, manipulare și decroșare și păstrează la bord toate echipamentele necesare pentru eliberarea țestoaselor marine, luând toate măsurile rezonabile în conformitate cu orientările privind manipularea din fișele de identificare a țestoaselor marine ale IOTC prevăzute în orientările IOTC privind manipularea menționate la alineatul (1) litera (a).
- (4) Statele membre raportează cu privire la punerea în aplicare a Orientărilor Organizației Națiunilor Unite pentru Alimentație și Agricultură (FAO) pentru reducerea mortalității țestoaselor marine în cadrul operațiunilor de pescuit.



- (5) Statele membre transmit Comisiei toate datele privind interacțiunile navelor lor cu țestoasele marine, în conformitate cu articolul 51 alineatul (1). Datele respective includ nivelul de acoperire de către observatori sau prin intermediul jurnalelor de pescuit, precum și o estimare a mortalității totale a țestoaselor marine capturate în mod accidental în cadrul activităților lor de pescuit.
- (6) Navele de pescuit ale Uniunii înregistrează în jurnalele de pescuit toate incidentele în care sunt implicate țestoase marine în timpul operațiunilor de pescuit, inclusiv starea acestora în momentul eliberării (moarte sau vii), în conformitate cu articolul 14 din Regulamentul (CE) nr. 1224/2009. Ele raportează aceste incidente statelor membre de pavilion, furnizând, dacă este posibil, informații cu privire la specie, locul capturării, condițiile, acțiunile întreprinse la bord și locul eliberării. Statele membre transmit respectivele informații Comisiei, în conformitate cu articolul 51 alineatul (1).

## Articolul 22

### Păsări marine

- (1) Navele de pescuit ale Uniunii aplică măsuri de atenuare pentru a reduce nivelurile capturilor accidentale de păsări marine în toate locurile, sezoanele și activitățile de pescuit. În zona aflată la sud de paralela de 25 grade latitudine sudică, toate navele de pescuit cu paragate aplică cel puțin două dintre cele trei măsuri de atenuare prevăzute în anexa 4 și respectă standardele minime ale măsurilor respective. Proiectarea și instalarea parâmelor pentru alungarea păsărilor respectă specificațiile suplimentare prevăzute în anexa 5.
- (2) Navele de pescuit ale Uniunii înregistrează datele privind capturile accidentale de păsări marine pe specii, în special prin intermediul programului regional de observare menționat la articolul 30, și le raportează Comisiei în conformitate cu articolul 51 alineatul (1). În măsura în care acest lucru este posibil, observatorii fac fotografii ale păsărilor marine capturate de navele de pescuit ale Uniunii și le transmit experților naționali în domeniul păsărilor marine sau secretariatului IOTC pentru confirmarea identificării.

- (3) Statele membre informează Comisia *sau un organism desemnat de aceasta* cu privire la modul în care este pus în aplicare programul regional de observare menționat la articolul 30, în conformitate cu articolul 51 alineatul (5).

## Capitolul IV

### Măsuri de control

#### SECȚIUNEA 1

#### CONDIȚII GENERALE

#### Articolul 23

#### Documentația de la bordul navelor de pescuit ale Uniunii

- (1) Navele de pescuit ale Uniunii țin jurnale de pescuit în conformitate cu prezentul regulament. Datele originale înregistrate în jurnalele de pescuit se păstrează la bordul navei de pescuit timp de cel puțin 12 luni.

- (2) Navele de pescuit ale Uniunii păstrează la bord documente valabile eliberate de autoritatea competentă a statului membru de pavilion, printre care:
- (a) licența, permisul sau autorizația de pescuit și termenii și condițiile aferente;
  - (b) numele navei;
  - (c) portul în care este înmatriculată nava și numărul (numerele) de înmatriculare;
  - (d) indicativul de apel internațional;
  - (e) numele și adresa armatorului (armatorilor) și, dacă este cazul, ale navlositorului;
  - (f) lungimea totală; și
  - (g) puterea motorului, în kw/CP, dacă este cazul.

- (3) Statele membre verifică cu regularitate și cel puțin o dată pe an valabilitatea documentelor care trebuie să fie păstrate la bordul navelor de pescuit.
- (4) Statele membre se asigură că toate documentele aflate la bord, inclusiv orice modificare ulterioară a acestora, sunt emise și certificate de autoritatea competentă și **că navele de pescuit** sunt marcate astfel încât să poată fi identificate cu ușurință în conformitate cu standardele **internationale** general acceptate, cum ar fi specificația standard FAO pentru marcarea și identificarea navelor de pescuit.

## SECȚIUNEA 2

### REGISTRUL NAVELOR

#### Articolul 24

##### Registrul navelor de pescuit autorizate

- (1) Următoarele nave de pescuit ale Uniunii sunt înscrise în registrul IOTC al navelor de pescuit:
  - (a) navele cu o lungime totală egală sau mai mare de 24 de metri;

- (b) navele cu o lungime totală mai mică de 24 de metri, dacă **acestea** pescuiesc în afara zonei economice exclusive (ZEE) **a unui stat membru**.
- (2) Navele de pescuit ale Uniunii care nu sunt înscrise în registrul IOTC menționat la alineatul (1) nu sunt autorizate să pescuiască, să rețină la bord, să transbordeze sau să debarce specii IOTC sau să sprijine orice activitate de pescuit ori să instaleze **DFAD-uri** în zona reglementată.

Prezentul alineat nu se aplică navelor cu o lungime totală mai mică de 24 de metri care își desfășoară activitatea **în** ZEE a unui stat membru.

- (3) Statele membre transmit Comisiei lista navelor care îndeplinesc cerințele prevăzute la alineatul (1) și care sunt autorizate să își desfășoare activitatea în zona reglementată. Lista **respectivă** cuprinde următoarele informații pentru fiecare navă:
- (a) numele navei (navelor), numărul (numerele) de înmatriculare;
  - (b) numărul OMI;
  - (c) numele anterior (anterioare) (dacă există) sau indicarea faptului că nu există nume anterioare;
  - (d) pavilionul (pavilioanele) anterior (anterioare) (dacă există) sau indicarea faptului că nu există pavilioane anterioare;

- (e) detalii privind ștergerea anterioară din alte registre (dacă există) sau indicarea faptului că nava nu a fost înscrisă în alte registre;
- (f) indicativul de apel radio internațional (dacă există) sau indicarea faptului că nu există un astfel de indicativ;
- (g) portul de înmatriculare;
- (h) tipul navei (navelor), lungimea totală (m) și tonajul brut (GT);
- (i) volumul total al calelor de pește în metri cubi;
- (j) numele și adresa armatorului (armatorilor) și operatorului (operatorilor);
- (k) numele și adresa beneficiarului (beneficiarilor) real(i), dacă sunt cunoscuți și diferiți de armatorul/operatorul navei, sau indicarea faptului că nu există astfel de beneficiari;
- (l) denumirea, adresa și numărul de înmatriculare al societății care exploatează nava (dacă există);

- (m) unealta ■ de pescuit folosită;
- (n) perioada (perioadele) autorizată(e) pentru pescuit și/sau transbordare;
- (o) fotografiile color ale navei care să arate:
  - tribordul și babordul, fiecare prezentând întreaga structură;
  - prova;
- (p) cel puțin o fotografie color care să arate în mod clar cel puțin unul dintre marcajele exterioare specificate la litera (a).

■

- (4) Statele membre notifică imediat Comisiei orice completare, eliminare sau modificare care trebuie adusă registrului IOTC. Comisia transmite fără întârziere respectivele informații secretariatului IOTC.



- (5) În cursul fiecărui an, Comisia pune la dispoziția secretariatului IOTC, dacă este necesar, informații actualizate privind navele de pescuit ale Uniunii înscrise în registrul IOTC menționat la alineatul (1).

#### Articolul 25

##### Comunicarea informațiilor

Informațiile care trebuie să fie notificate Comisiei de către statele membre în conformitate cu articolul 24 din prezentul regulament se transmit în format electronic, în conformitate cu articolul 39 din Regulamentul (UE) 2017/2403 al Parlamentului European și al Consiliului<sup>17</sup>.

#### Articolul 26

##### Autorizarea navelor de pescuit

- (1) Statele membre eliberează o autorizație de pescuit pentru speciile IOTC navelor de pescuit aflate sub pavilionul lor, în conformitate cu articolul 21 din Regulamentul (UE) 2017/2403.

---

<sup>17</sup> Regulamentul (UE) 2017/2403 al Parlamentului European și al Consiliului din 12 decembrie 2017 privind gestionarea sustenabilă a flotelor de pescuit externe și de abrogare a Regulamentului (CE) nr. 1006/2008 al Consiliului (JO L 347, 28.12.2017, p. 81).

- (2) Statele membre transmit Comisiei un model actualizat de autorizație oficială de pescuit în afara jurisdicțiilor naționale și actualizează informațiile *din model* ori de câte ori *este necesar*. Comisia transmite fără întârziere aceste informații secretariatului IOTC. Modelul cuprinde următoarele informații:
- (a) denumirea autorității competente;
  - (b) numele și datele de contact ale persoanei responsabile din cadrul autorității competente;
  - (c) semnătura persoanei responsabile din cadrul autorității competente; și
  - (d) ștampila oficială a autorității competente.
- (3) Modelul menționat la alineatul (2) se utilizează exclusiv în scopuri de monitorizare, control și supraveghere. O diferență între model și autorizația de la bordul navei nu constituie o încălcare, dar determină statul care efectuează controlul să clarifice chestiunea împreună cu autoritatea competentă identificată a statului de pavilion al navei în cauză.

## Articolul 27

### Obligațiile statelor membre care eliberează autorizații de pescuit

- (1) Statele membre:
- (a) autorizează navele proprii să își desfășoare activitatea în zona reglementată numai dacă sunt în măsură să îndeplinească cerințele și responsabilitățile care le revin în temeiul Acordului IOTC, al prezentului regulament și al *CMM*;
  - (b) iau măsurile care se impun pentru a se asigura că navele lor de pescuit respectă prezentul regulament și *CMM*;
  - (c) iau măsurile care se impun pentru a se asigura că navele lor de pescuit auxiliare păstrează la bord certificate valabile de înmatriculare a navei, precum și autorizații valabile de pescuit sau transbordare;
  - (d) se asigură că navele lor de pescuit autorizate nu au desfășurat în trecut activități de pescuit INN sau, în cazul în care o navă a desfășurat o astfel de activitate, că noul armator a furnizat probe suficiente care demonstrează că:
    - foștii armatori și operatori nu au niciun interes juridic, material sau financiar și nu exercită vreun control asupra navei respective;

- părțile implicate în incidentul INN au soluționat în mod oficial problema și au fost aplicate sancțiuni; și
  - luând în considerare toate faptele relevante, navele lor de pescuit auxiliare nu iau parte și nu sunt asociate cu pescuitul INN;
- (e) se asigură, în măsura în care este posibil în temeiul legislației naționale, că armatorii și operatorii navelor lor de pescuit auxiliare nu iau parte și nu sunt asociați cu activități de pescuit de ton desfășurate de nave care nu sunt înscrise în registrul IOTC menționat la articolul 24 alineatul (1); și
- (f) iau măsurile care se impun pentru a se asigura, în măsura în care este posibil în temeiul legislației naționale, că armatorii navelor de pescuit auxiliare înscrise în registrul IOTC menționat la articolul 24 alineatul (1) sunt cetățeni ai statului membru de pavilion sau entități juridice din statul membru de pavilion, astfel încât să poată fi luate orice măsuri de control sau de sancționare împotriva acestora, dacă este necesar.

- (2) Statele membre raportează Comisiei *sau unui organism desemnat de aceasta* rezultatele revizuirii acțiunilor și măsurilor luate în temeiul alineatului (1) de la prezentul articol, în conformitate cu articolul 51 alineatul (5).
- (3) Statele membre care eliberează licențe navelor lor de pescuit autorizate raportează anual Comisiei *sau unui organism desemnat de aceasta* toate măsurile luate în conformitate cu anexa I la CMM 05/07, utilizând formatul prevăzut în anexa II la CMM 05/07 și în conformitate cu articolul 51 din prezentul regulament.

## Articolul 28

### Măsuri împotriva navelor care nu sunt înscrise în registrul IOTC al navelor

- (1) Navele de pescuit ale Uniunii care nu sunt înscrise în registrul IOTC menționat la articolul 24 alineatul (1) nu pot să pescuiască, să păstreze la bord, să transbordeze sau să debarce specii IOTC în zona reglementată.
- (2) Pentru a asigura eficacitatea prezentului regulament în ceea ce privește speciile care fac obiectul programelor de documente statistice, statele membre:
  - (a) ■ validează documentele statistice numai pentru navele Uniunii înscrise în registrul IOTC;

- (b) ■ solicită ca, atunci când sunt importate pe teritoriul unei PCC, speciile vizate de programele de documente statistice și care sunt capturate de navele de pescuit ale Uniunii în zona reglementată să fie însoțite de documente statistice; și
- (c) ■ cooperează, în momentul importului capturilor de specii vizate de programele de documente statistice, cu statele membre de *pavilion* ale navelor care capturează speciile respective pentru a asigura faptul că documentele statistice nu sunt falsificate și nu conțin informații eronate.
- (3) Statele membre notifică Comisiei *sau unui organism desemnat de aceasta* orice informație faptică ce demonstrează că există motive întemeiate pentru a suspecta că nave care nu sunt înscrise în registrul IOTC sunt implicate în activități de pescuit sau de transbordare a speciilor IOTC în zona reglementată. Comisia *sau organismul desemnat de aceasta* notifică imediat secretariatul IOTC în această privință.

## Articolul 29

### Registrul navelor active care pescuiesc ton și pește-spadă

- (1) Statele membre care dețin nave de pescuit ton și pește-spadă în zona reglementată transmit Comisiei până la data de 1 februarie a fiecărui an, utilizând modelul de raport corespunzător al IOTC, o listă a navelor de pescuit aflate sub pavilionul lor și care și-au desfășurat activitatea în zona reglementată în cursul anului precedent **și care:**
- (a) **■** au o lungime totală de cel puțin 24 de metri; **sau**
  - (b) **■** în cazul navelor cu o lungime totală mai mică de 24 de metri, **și-au desfășurat** activitatea în apele din afara ZEE a **statului lor membru**.
- (2) **Statele membre care dețin nave de pescuit ton cu aripioare galbene în zona reglementată transmit Comisiei până la data de 1 februarie a fiecărui an, utilizând modelul de raport corespunzător al IOTC, o listă a tuturor navelor de pescuit aflate sub pavilionul lor și care au pescuit ton cu aripioare galbene în zona reglementată în cursul anului precedent.**

- (3) Comisia transmite informațiile *menționate la alineatele (1) și (2)* secretariatului IOTC înainte de data de 15 februarie a fiecărui an.
- (4) Lista navelor menționată la alineatul (1) conține următoarele informații pentru fiecare navă:
- (a) numărul IOTC;
  - (b) numele și numărul de înmatriculare;
  - (c) numărul OMI (dacă există);
  - (d) pavilionul anterior (dacă este cazul);
  - (e) indicativul de apel radio internațional (dacă este cazul);
  - (f) tipul, lungimea și tonajul brut al navei (GT);



- (g) numele și adresa armatorului, navlositorului sau operatorului (dacă este cazul);
- (h) principalele specii vizate; și
- (i) perioada de autorizare.

### SECȚIUNEA 3

#### PROGRAMUL REGIONAL DE OBSERVARE

#### Articolul 30

##### Programul regional de observare

- (1) ***Pentru a îmbunătăți colectarea datelor științifice***, navele de pescuit ale Uniunii cu o lungime totală de cel puțin 24 de metri și ***cele*** cu o lungime mai mică de 24 de metri care pescuiesc în afara ZEE ***a unui stat membru*** se asigură că cel puțin 5 % din numărul de operațiuni sau lansări pentru fiecare tip de unealtă în timpul pescuitului în zona reglementată sunt acoperite de observatori aprobați în cadrul programului regional de observare.

- (2) Atunci când navele de pescuit cu plasă-pungă transportă un observator, astfel cum se menționează la alineatul (1), *respectivul* observator monitorizează și capturile la debarcare pentru a identifica compoziția capturilor de ton obez.
- (3) Alineatul (2) nu se *aplică* statelor membre care dispun deja de un program de eșantionare a cărui acoperire îndeplinește cerințele prevăzute la alineatul (1).

### Articolul 31

#### Obligațiile observatorilor

- (1) Observatorii aflați la bordul navelor de pescuit ale Uniunii:
- (a) înregistrează și raportează activitățile de pescuit și verifică pozițiile navei;
  - (b) observă și estimează capturile pe cât posibil în vederea identificării compoziției capturilor și a monitorizării capturilor aruncate înapoi în mare, a capturilor accidentale și a frecvenței dimensiunilor;
  - (c) înregistrează tipul uneltelor de pescuit, dimensiunea ochiurilor de plasă și dispozitivele utilizate de către comandant;

- (d) colectează informații pentru a permite verificarea datelor înregistrate în jurnalele de pescuit (compoziția capturilor pe specii și cantitățile, greutatea în viu și după prelucrare și locația, dacă sunt disponibile); și
  - (e) desfășoară activitățile științifice solicitate de Comitetul științific al IOTC.
- (2) În termen de 30 de zile de la încheierea fiecărei campanii de pescuit, observatorul prezintă un raport statului membru de pavilion. Raportul se prezintă pe zone de 1° latitudine pe 1° longitudine. Statele membre transmit fiecare raport Comisiei ***sau unui organism desemnat de aceasta***, în termen de 140 zile de la primire și se asigură că rapoartele primite de la observatorii aflați la bordul navelor cu paragate sunt trimise cu regularitate pe parcursul anului. Comisia ***sau organismul desemnat de aceasta*** transmite secretariatului IOTC rapoartele în termen de 10 zile de la primirea acestora.

## Articolul 32

### Agenți responsabili de eșantionare

- (1) Agenții responsabili de eșantionare monitorizează numărul debarcărilor efectuate de navele de pescuit artizanal ale Uniunii la locul de debarcare. În ceea ce privește navele de pescuit artizanal, agenții responsabili de eșantionare ar trebui să acopere cel puțin 5 % din numărul total al campaniilor de pescuit ale acestor nave sau din numărul total de nave de pescuit active.
- (2) Agenții responsabili de eșantionare colectează informații pe uscat în timpul descărcării navelor de pescuit. Programele de eșantionare pot fi utilizate pentru cuantificarea capturilor și a capturilor accidentale reținute, precum și pentru recuperarea dispozitivelor de marcare a peștilor.
- (3) Agenții responsabili de eșantionare monitorizează capturile la locul de debarcare pentru a estima capturile în funcție de talia peștilor pe tip de navă, unelte și specii sau desfășoară activitățile științifice solicitate de Comitetul științific al IOTC.

## Articolul 33

### Obligațiile statelor membre

- (1) Statele membre recrutează observatori calificați pentru a fi repartizați la bordul navelor care le arborează pavilionul.
- (2) Statele membre:
  - (a) iau măsurile necesare pentru a se asigura că observatorii sunt în măsură să își îndeplinească îndatoririle într-o manieră competentă și în condiții de siguranță;
  - (b) se asigură că observatorii schimbă navele între misiunile de observare;
  - (c) se asigură că nava la bordul căreia este repartizat un observator îi pune acestuia la dispoziție hrană și cazare corespunzătoare pe durata șederii sale la bord, la același nivel cu cel al ofițerilor *aflați la bord*, dacă este posibil;
  - (d) se asigură că comandantul navei cooperează cu observatorii pentru ca aceștia să își îndeplinească îndatoririle în condiții de siguranță, inclusiv oferindu-le acces, în funcție de solicitări, la captura reținută și la capturile destinate să fie aruncate înapoi în mare; și

- (e) suportă costurile programului de observare.
- (3) Statele membre raportează Comisiei numărul navelor monitorizate și gradul de acoperire pe tipuri de unelte, în conformitate cu articolul 51 alineatul (6).

#### SECȚIUNEA 4

#### MONITORIZARE ȘI SUPRAVEGHERE

##### Articolul 34

##### Sistemul de monitorizare a navelor (*VMS*)

- (1) În termen de cel mult două zile lucrătoare de la depistarea sau notificarea defecțiunilor tehnice sau a nefuncționării dispozitivului de monitorizare aflat la bordul unei nave de pescuit a Uniunii, statele membre transmit coordonatele poziției geografice a navei către secretariatul IOTC sau se asigură că acestea sunt transmise secretariatului IOTC de către comandantul sau armatorul navei, sau de către reprezentantul acestora.

- (2) În cazul în care un stat membru suspectează că unul sau mai multe *dispozitive* de monitorizare aflate la bordul unei nave care arborează pavilionul unui alt stat membru sau al unei alte PCC nu îndeplinesc condițiile necesare de funcționare sau au fost modificate, acesta notifică imediat Comisia *sau organismul desemnat de aceasta*. *Comisia sau organismul desemnat de aceasta* transmite notificarea secretariatului IOTC și statului de pavilion al navei.

#### Articolul 35

##### Navlosire

- (1) Navlosirea respectă următoarele condiții:
- (a) PCC de pavilion a consimțit în scris la acordul de navlosire;
  - (b) durata operațiunii de pescuit care face obiectul acordului de navlosire nu depășește 12 luni ■ în orice an calendaristic;
  - (c) navele de pescuit care urmează să fie navlosite se înregistrează în PCC responsabile, care acceptă în mod explicit să respecte *CMM* și să asigure respectarea acestora de către navele lor; toate PCC de pavilion își îndeplinesc efectiv obligația de a-și controla navele de pescuit pentru a asigura respectarea *CMM*;
  - (d) navele de pescuit care urmează să fie navlosite se înscriu în registrul IOTC menționat la articolul 24 și sunt autorizate să își desfășoare activitatea în zona reglementată;

- (e) în cazul în care PCC navlositoare permite navei navlosite să își desfășoare activitatea în marea liberă, PCC de pavilion este responsabilă de controlul activităților de pescuit în marea liberă desfășurate în temeiul acordului de navlosire;
- (f) navele navlosite raportează datele **VMS** și datele privind capturile atât către PCC navlositoare și PCC de pavilion, cât și către secretariatul IOTC, astfel cum se prevede în sistemul de notificare a navlosirii **prevăzut** în anexa 6;
- (g) toate capturile, inclusiv capturile accidentale și capturile aruncate înapoi în mare, efectuate în temeiul acordului de navlosire se scad din cotele sau posibilitățile de pescuit ale PCC navlositoare; acoperirea realizată de observatori la bordul acestor nave navlosite se scade din rata de acoperire a PCC navlositoare **pe durata** activității sale de pescuit în temeiul acordului de navlosire;
- (h) PCC navlositoare raportează către IOTC toate capturile, inclusiv capturile accidentale și capturile aruncate înapoi în mare, precum și alte informații solicitate de IOTC;
- (i) navele navlosite sunt echipate în mod corespunzător cu VMS, iar uneltele de pescuit sunt marcate pentru o gestionare eficientă a pescuitului;



- (j) observatorii acoperă cel puțin 5 % din efortul de pescuit;
- (k) navele navlosite dețin o licență de pescuit eliberată de PCC navlositoare și nu se regăsesc pe lista *de nave de pescuit* INN a IOTC, *pe lista de nave de pescuit INN a oricărei alte organizații regionale de gestionare a pescuitului (ORGP) sau pe lista de nave de pescuit INN a Uniunii;*
- (l) navele navlosite nu sunt autorizate să utilizeze cota PCC de pavilion și, în niciun caz, nu sunt autorizate să desfășoare operațiuni de pescuit în temeiul mai multor acorduri de navlosire simultan;
- (m) debarcarea are loc în porturile PCC ori sub supravegherea directă a PCC, pentru a se asigura faptul că activitățile desfășurate de navele navlosite nu subminează **CMM**.

## Articolul 36

### ***Sistemul de notificare a navlosirii***

- (1) Statul membru navlositor notifică Comisia fără întârziere **în termen de 15 zile** și cel târziu cu **72** de ore înainte de începerea activităților de pescuit în temeiul unui acord de navlosire cu privire la orice navă care urmează să fie identificată ca navlosită în conformitate cu prezentul articol, prin transmiterea electronică a următoarelor informații referitoare la fiecare dintre navele navlosite:
- (a) numele (atât în limba de înmatriculare originală, cât și în alfabetul latin), numărul de înmatriculare al navei navlosite și numărul OMI;
  - (b) numele și adresa de contact a beneficiarului real al navei;
  - (c) descrierea navei, inclusiv lungimea totală, tipul navei și tipul metodei sau metodelor de pescuit care urmează să fie utilizate în cadrul acordului de navlosire;

- (d) o copie a acordului de navlosire și a oricărei autorizații sau licențe de pescuit pe care le-a eliberat navei, inclusiv alocarea cotelor sau posibilitățile de pescuit atribuite navei, precum și durata acordului de navlosire;
  - (e) aprobarea sa cu privire la acordul de navlosire; și
  - (f) măsurile adoptate pentru punerea în aplicare a dispozițiilor incluse în acordul de navlosire.
- (2) Statul membru de pavilion notifică Comisia fără întârziere **în termen de 17 zile** și cel târziu cu **96** de ore înainte de începerea activităților de pescuit în temeiul unui acord de navlosire cu privire la orice navă care urmează să fie identificată ca navlosită în conformitate cu prezentul articol, prin transmiterea electronică a informațiilor menționate la alineatul (1) referitoare la fiecare navă navlosită.
- (3) La primirea informațiilor prevăzute la alineatul (1) sau (2) din partea statelor membre, Comisia transmite secretariatului IOTC următoarele informații:
- (a) aprobarea acordului de navlosire;

- (b) măsurile adoptate pentru punerea în aplicare a dispozițiilor incluse în acordul de navlosire; și
  - (c) acordul său de a respecta *CMM*.
- (4) Statele membre menționate la alineatele (1) și (2) informează fără întârziere Comisia cu privire la începerea, suspendarea, reluarea și încetarea operațiunilor de pescuit în temeiul acordului de navlosire.
- (5) Statele membre care navloresc nave de pescuit raportează Comisiei, până la data de 10 februarie a fiecărui an, informații detaliate cu privire la acordurile de navlosire încheiate în anul calendaristic precedent, inclusiv informații privind capturile efectuate și efortul de pescuit desfășurat de navele navlosite, precum și nivelul de acoperire de către observatori atins pe navele navlosite, în conformitate cu articolul 35 alineatul (1) litera (j). Comisia transmite aceste informații secretariatului IOTC până la data de 28 februarie a fiecărui an.

## Articolul 37

### Nave fără naționalitate

În cazul în care o navă sau o aeronavă a unui stat membru observă nave de pescuit suspectate sau confirmate ca fiind fără naționalitate și care ar putea pescui în marea liberă a zonei reglementate, statul membru respectiv raportează această observație Comisiei *sau unui organism desemnat de aceasta. Comisia sau organismul desemnat de aceasta* transmite imediat informația secretariatului IOTC.

## Articolul 38

### Nave de pescuit cu pavilioane de complezență

În ceea ce privește navele de pescuit de ton cu paragate de mari dimensiuni care arborează pavilioane de complezență, statele membre:

- (a) interzic efectuarea de debarcări și transbordări de către navele aflate sub pavilion de complezență care sunt implicate în activități de pescuit care diminuează eficacitatea măsurilor prevăzute în prezentul regulament sau a măsurilor adoptate de IOTC;

- (b) fac toate demersurile posibile pentru a-i îndemna pe importatori, transportatori și alți operatori vizați să evite tranzacționarea și transbordarea tonului și a speciilor înrudite capturate de nave care pescuiesc sub pavilioane de complezență;
- (c) ***își informează publicul larg cu privire la activitățile de pescuit desfășurate de navele de pescuit de ton cu paragate de mari dimensiuni și care diminuează eficacitatea măsurilor de conservare și gestionare ale IOTC și își îndeamnă publicul larg să nu achiziționeze pește capturat de aceste nave;***
- (d) recomandă producătorilor și altor întreprinderi vizate să nu permită utilizarea navelor și echipamentelor sau dispozitivelor lor pentru operațiuni de pescuit cu paragate sub pavilioane de complezență; și
- (e) asigură monitorizarea și schimbul de informații cu privire la activitățile navelor de pescuit aflate sub pavilioane de complezență, inclusiv activitățile de eșantionare în port desfășurate de secretariatul IOTC.

# Capitolul V

## Date privind capturile

### Articolul 39

#### Înregistrarea datelor privind capturile și efortul de pescuit

- (1) Navele de pescuit ale Uniunii țin un jurnal de pescuit electronic pentru a înregistra date care includ, ca cerințe minime, informațiile și datele prevăzute în anexa 1.
- (2) Jurnalul este completat de comandantul navei de pescuit și transmis statului membru de pavilion, precum și statului de coastă în a cărui ZEE nava de pescuit a Uniunii a desfășurat operațiuni de pescuit. Numai partea din jurnal corespunzătoare activității desfășurate în ZEE a statului de coastă este pusă la dispoziția acestuia din urmă.

- (3) Statele membre raportează Comisiei toate datele dintr-un anumit an pe bază agregată în cadrul rapoartelor lor anuale, în conformitate cu articolul 51 alineatul (1).

#### Articolul 40

##### Certificate de captură pentru tonul obez

- (1) Toate exemplarele de ton obez importate pe teritoriul unui stat membru sunt însoțite de un document statistic al IOTC privind tonul obez, astfel cum se prevede în **anexa 8**, sau de un certificat IOTC de reexport pentru tonul obez care îndeplinește cerințele prevăzute în **anexa 9**.
- (2) Prin derogare de la alineatul (1), exemplarele de ton obez capturate de nave de pescuit cu plasă-pungă sau cu lanseta (momeală) care sunt destinate în principal fabricilor de conserve din zona reglementată nu fac obiectul acestei cerințe statistice.
- (3) Documentele menționate la alineatul (1) sunt validate în conformitate cu formatul prevăzut în **anexa IV** la CMM **03/03 și cu următoarele norme:**
- (a) documentul statistic al IOTC privind tonul obez este validat de statul membru de pavilion al navei care a capturat tonul sau, în cazul în care nava își desfășoară activitatea în temeiul unui acord de navlosire, de către statul care a exportat tonul; ■



- (b) certificatul IOTC de reexport pentru tonul obez este validat de statul care a reexportat tonul;
  - (c) documentele statistice pentru tonul obez capturat de navele Uniunii ■ pot fi validate de statul membru în care sunt debarcate produsele, cu condiția ca respectivele cantități de ton obez să fie exportate în afara Uniunii de pe teritoriul statelor membre de debarcare.
- (4) Până la data de 15 martie a fiecărui an, pentru perioada cuprinsă între 1 iulie și 31 decembrie a anului precedent, și până la data de 15 septembrie a fiecărui an, pentru perioada cuprinsă între 1 ianuarie și 30 iunie a anului în curs, statele membre care importă ton obez raportează Comisiei datele colectate în cadrul programului de documente statistice privind tonul obez, utilizând formatul *prevăzut în anexa III* la CMM *03/03*. Comisia analizează informațiile și le transmite secretariatului IOTC până la 1 aprilie și, respectiv, 1 octombrie.
- (5) Statele membre care exportă ton obez analizează datele privind exporturile în momentul primirii datelor privind importurile menționate la alineatul (4) de la prezentul articol și raportează anual Comisiei rezultatele, în conformitate cu articolul 51 alineatul (5).

## Capitolul VI

# Măsuri de competența statului portului, inspecții, asigurarea respectării dispozițiilor și pescuitul INN

### SECȚIUNEA 1

#### MĂSURI DE COMPETENȚA STATULUI PORTULUI

##### Articolul 41

###### Puncte de contact și porturi desemnate

- (1) Statul membru care dorește să acorde acces în porturile sale navelor de pescuit din țări terțe care transportă specii IOTC capturate în zona reglementată sau produse din pește provenite din specii IOTC care nu au fost debarcate sau transbordate anterior:
  - (a) desemnează portul în care navele de pescuit din țări terțe pot solicita intrarea, în temeiul articolului 5 din Regulamentul (CE) nr. 1005/2008;

- (b) desemnează un punct de contact în scopul primirii notificării prealabile, în temeiul articolului 6 din Regulamentul (CE) nr. 1005/2008;
  - (c) desemnează un punct de contact în scopul primirii rapoartelor de inspecție, în temeiul articolului 11 alineatul (3) din Regulamentul (CE) nr. 1005/2008.
- (2) Statele membre transmit Comisiei **sau unui organism desemnat de aceasta** orice modificare adusă listei punctelor de contact desemnate și porturilor desemnate cu cel puțin 30 de zile înainte ca modificarea să intre în vigoare. Comisia **sau organismul desemnat de aceasta** transmite aceste informații secretariatului IOTC cu cel puțin 15 zile înainte ca modificarea respectivă să intre în vigoare.

#### Articolul 42

##### Notificarea prealabilă

- (1) Prin derogare de la articolul 6 alineatul (1) din Regulamentul (CE) nr. 1005/2008, perioada de notificare prealabilă este de cel puțin **24** de ore înainte de ora estimată de sosire în port **sau imediat după încheierea operațiunilor de pescuit, în cazul în care durata traseului până la port este mai mică de 24 de ore.**

- (2) Prin derogare de la articolul 6 alineatul (1) din Regulamentul (CE) nr. 1005/2008, informațiile care trebuie furnizate de comandanții navelor de pescuit ale țărilor terțe sau de reprezentanții acestora ■ sunt cele care trebuie furnizate în temeiul anexei **10 la prezentul regulament**, însoțite de un certificat de captură validat în conformitate cu capitolul III din Regulamentul (CE) nr. 1005/2008, dacă respectivele nave de pescuit din țările terțe au la bord produse pescărești reglementate de IOTC.
- (3) Notificarea prealabilă menționată la articolul 6 din Regulamentul (CE) nr. 1005/2008 și informațiile care trebuie furnizate în temeiul alineatului (2) de la prezentul articol pot fi transmise electronic **prin intermediul** aplicației e-PSM. ■
- (4) Statele membre ale portului pot solicita orice informații suplimentare pentru a stabili dacă navele de pescuit menționate la articolul (1) au fost implicate în pescuit INN sau activități conexe.

## Articolul 43

### Autorizații de intrare, de debarcare și de transbordare în porturi

- (1) După primirea informațiilor relevante în temeiul articolului 42, un stat membru al portului decide dacă să autorizeze sau să refuze intrarea navei de pescuit dintr-o țară terță în porturile sale și utilizarea acestora. Dacă unei nave de pescuit dintr-o țară terță i-a fost refuzată intrarea, statul membru al portului informează statul de pavilion al navei și **Comisia sau un organism desemnat de aceasta. Comisia sau organismul desemnat de aceasta** transmite fără întârziere informațiile către secretariatul IOTC. Statele membre ale portului refuză intrarea navelor de pescuit incluse pe lista de nave de pescuit INN a IOTC, **a oricărei alte ORGP sau în lista de nave de pescuit INN a Uniunii.**
- (2) În cazul primirii unei notificări prealabile **prin intermediul aplicației** e-PSM, statul membru al portului comunică decizia prin care autorizează sau refuză intrarea în port prin intermediul aceleiași aplicații.

- (3) În temeiul articolului 8 alineatul (1) din Regulamentul (CE) nr. 1005/2008, în cazul navelor de transport, declarația de transbordare IOTC este necesară și trebuie să fie transmisă cu cel puțin 48 de ore înainte de ora prevăzută pentru debarcare. Pentru a se asigura că debarcările sunt în concordanță cu volumul capturilor raportat pentru fiecare navă de pescuit care a efectuat capturile, statele membre în care capturile transbordate urmează să fie debarcate iau măsurile corespunzătoare pentru a verifica acuratețea informațiilor primite și cooperează cu statul de pavilion al navei de transport, cu orice stat al portului implicat în transbordările capturilor care urmează să fie debarcate și cu statele de pavilion ale navelor de pescuit implicate care au efectuat capturile. Respectiva verificare se efectuează într-un mod care să garanteze că nava de transport nu suferă decât o interferență minimă și inconveniente minime și că se evită deteriorarea peștelui.
- (4) În cazul în care statul membru al portului primește o declarație de debarcare sau de transbordare de la o navă de pescuit care a efectuat capturi, în temeiul articolului 8 alineatul (1) din Regulamentul (CE) nr. 1005/2008, statul respectiv ia măsurile corespunzătoare pentru a verifica acuratețea informațiilor primite și cooperează cu PCC de pavilion pentru a se asigura că debarcările și/sau transbordările sunt în concordanță cu volumul capturilor raportat pentru fiecare navă de pescuit care a efectuat capturile.

- (5) Până la data de 15 iunie a fiecărui an, fiecare stat membru al portului transmite Comisiei lista navelor de pescuit care nu arborează pavilionul statului membru respectiv și care au debarcat în porturile sale ton și specii înrudite capturate în zona reglementată în anul calendaristic precedent. Respectivele informații sunt incluse în modelul de raport corespunzător al IOTC și detaliază compoziția capturilor în funcție de greutate și de speciile debarcate. Comisia examinează aceste rapoarte și le transmite secretariatului IOTC până la data de 30 iunie a fiecărui an.

## SECȚIUNEA 2

### INSPECȚII

#### Articolul 44

#### Inspecții în port

- (1) În fiecare an, fiecare stat membru al portului inspectează în porturile sale desemnate cel puțin 5 % din totalul debarcărilor sau transbordărilor legate de specii IOTC efectuate de nave de pescuit care nu arborează pavilionul statului membru respectiv.

- (2) Inspecțiile implică monitorizarea întregii operațiuni de descărcare sau transbordare și includ o verificare încrucișată între cantitățile pe specii înregistrate în notificarea prealabilă și cantitățile pe specii debarcate sau transbordate efectiv. La finalizarea debarcării sau a transbordării, inspectorul verifică și notează cantitățile pe specii de pește rămase la bord.

#### Articolul 45

##### Procedura de inspecție

- (1) Prezentul articol se aplică în plus față de normele privind procedura de inspecție prevăzute la articolul 10 din Regulamentul (CE) nr. 1005/2008.
- (2) Inspectorii din statele membre ale portului sunt inspectori calificați în mod corespunzător, autorizați în acest scop, având asupra lor un document de identitate valabil pe care îl prezintă comandantului navei care urmează să fie inspectată.
- (3) Ca standard minim, statele membre ale portului se asigură că inspectorii lor îndeplinesc sarcinile prevăzute în anexa II la CMM 16/11. În contextul efectuării inspecțiilor în porturile lor, statele membre ale portului solicită comandantului navei să furnizeze inspectorilor asistența și informațiile necesare și să le prezinte acestora, la cerere, materialele și documentele relevante sau copii certificate ale acestora.



- (4) În raportul scris al rezultatelor inspecțiilor, fiecare stat membru al portului include cel puțin informațiile prevăzute în anexa III la CMM 16/11. În termen de trei zile lucrătoare de la încheierea inspecției, statul membru al portului transmite o copie a raportului de inspecție și, la cerere, un exemplar original sau o copie certificată a acestuia către comandantul navei inspectate, statul de pavilion ■ , **Comisie sau organismul desemnat de aceasta**. Comisia **sau organismul desemnat de aceasta** transmite raportul secretariatului IOTC.
- (5) Până la data de 15 iunie a fiecărui an, fiecare stat membru al portului transmite Comisiei lista navelor de pescuit care nu arborează pavilionul respectivului stat membru al portului care au debarcat în porturile acestuia ton și specii înrudite capturate în zona IOTC în anul calendaristic precedent. Respectivile informații detaliază compoziția capturilor în funcție de greutate și de speciile debarcate. Comisia transmite respectivile informații secretariatului IOTC până la data de 1 iulie a fiecărui an.

### SECȚIUNEA 3

#### ASIGURAREA RESPECTĂRII DISPOZIȚIILOR

##### Articolul 46

Procedura în cazul constatării unor încălcări ale măsurilor IOTC în timpul inspecțiilor în port

- (1) Dacă informațiile colectate în timpul inspecției oferă dovezi că o navă de pescuit a încălcat măsurile IOTC, prezentul articol se aplică în plus față de articolul 11 din Regulamentul (CE) nr. 1005/2008.
- (2) Autoritățile competente ale statului membru al portului transmit o copie a raportului de inspecție Comisiei **sau unui organism desemnat de aceasta** cât mai curând posibil și, în orice caz, în termen de trei zile lucrătoare. Comisia **sau organismul desemnat de aceasta** transmite fără întârziere acest raport secretariatului IOTC și punctului de contact al PCC de pavilion.

- (3) Statele membre ale portului notifică prompt măsurile luate în cazul constatării unor încălcări către autoritatea competentă a PCC de pavilion și Comisie *sau organismul desemnat de aceasta*. *Comisia sau organismul desemnat de aceasta* transmite imediat informația secretariatului IOTC.

#### Articolul 47

##### Presupuse încălcări raportate de statele membre

- (1) Statele membre transmit Comisiei, utilizând formularul de raportare din anexa I la CMM 18/03, orice informații documentate care indică posibile cazuri de nerespectare a măsurilor de conservare și gestionare ale IOTC de către orice navă de pescuit în zona reglementată în ultimii doi ani, cu cel puțin **80** de zile înainte de reuniunea anuală a IOTC. Comisia examinează aceste informații și, dacă este cazul, le transmite secretariatului IOTC cu cel puțin **70** de zile înainte de reuniunea *Comitetului pentru controlul conformității*.

- (2) Informațiile documentate menționate la alineatul (1) sunt însoțite de informațiile privind activitatea de pescuit INN a fiecăreia dintre navele incluse pe listă, inclusiv:
- (a) rapoarte privind presupusa activitate de pescuit INN în raport cu *CMM* în vigoare;
  - (b) informații comerciale obținute pe baza statisticilor comerciale relevante, cum ar fi cele prevăzute în documente statistice și alte statistici naționale sau internaționale verificabile;
  - (c) orice informații obținute din alte surse sau colectate din locurile de pescuit, cum ar fi:
    - informații colectate în urma inspecțiilor efectuate în port sau pe mare;
    - informații din partea statelor costiere, inclusiv date ale transponderului VMS sau ale sistemului de identificare automată (AIS), date de supraveghere prin satelit sau mijloace aeriene sau maritime;

- programe IOTC, cu excepția cazului în care un astfel de program prevede obligația de păstrare a confidențialității în ceea ce privește informațiile colectate; sau
- informații și date colectate de terți.

#### Articolul 48

##### Presupuse încălcări raportate de PCC și de secretariatul IOTC

- (1) În cazul în care Comisia primește de la o PCC sau de la secretariatul IOTC informații care indică presupuse activități de pescuit INN desfășurate de o navă de pescuit a Uniunii, Comisia transmite fără întârziere informațiile statului membru vizat.
- (2) Statul membru vizat furnizează Comisiei rezultatele oricărei investigații desfășurate în legătură cu afirmațiile privind nerespectarea dispozițiilor de către navele de pescuit care îi arborează pavilionul și toate acțiunile întreprinse pentru a răspunde preocupărilor legate de respectarea dispozițiilor, cu cel puțin 45 de zile înainte de reuniunea anuală a IOTC. Comisia transmite aceste informații către IOTC cu cel puțin 15 zile înainte de reuniunea anuală.

## Articolul 49

### Proiectul de listă de nave de pescuit INN a IOTC

- (1) În cazul în care Comisia primește de la secretariatul IOTC o notificare oficială cu privire la includerea unei nave de pescuit a Uniunii în proiectul de listă de nave de pescuit INN a IOTC, Comisia transmite ■ statului membru de pavilion *vizat* notificarea respectivă, inclusiv documentele justificative și alte informații documentate furnizate de secretariatul IOTC.
- (2) Statul membru vizat prezintă observații cu cel puțin 30 de zile înainte de reuniunea anuală a Comitetului pentru controlul conformității din cadrul IOTC. Comisia examinează și transmite aceste informații secretariatului IOTC cu cel puțin 15 zile înainte de reuniunea anuală a Comitetului pentru controlul conformității.
- (3) Odată notificate de către Comisie, autoritățile ■ statului membru de pavilion *vizat*:
  - (a) notifică armatorului și operatorilor navei de pescuit includerea acesteia în proiectul de listă de nave de pescuit INN a IOTC și consecințele care pot rezulta din confirmarea includerii navei pe lista de nave de pescuit INN adoptată de IOTC; și

- (b) monitorizează îndeaproape navele incluse în proiectul de listă de *nave de pescuit* INN a IOTC, în vederea stabilirii activităților acestora și a depistării eventualelor modificări ale numelui, pavilionului sau armatorului înregistrat al navelor respective.

#### Articolul 50

##### Lista provizorie de nave de pescuit INN a IOTC

- (1) Pentru a împiedica includerea pe lista IOTC provizorie a navelor de pescuit INN a unei nave de pescuit a Uniunii incluse în proiectul de listă de nave INN a *IOTC*, astfel cum se menționează la articolul 49, statul membru de pavilion furnizează Comisiei următoarele informații *care demonstrează că*:
- (a) ■ nava a respectat, în toate momentele relevante, condițiile autorizației sale și:
- ■ a desfășurat *activități* de pescuit cu respectarea *CMM*;

- █ a desfășurat activități de pescuit în apele aflate sub jurisdicția unui stat de coastă cu respectarea legilor și reglementărilor statului de coastă respectiv; sau
  - █ nava a pescuit exclusiv specii care nu fac obiectul acordului; sau
- (b) █ au fost adoptate măsuri punitive eficace ca răspuns la activitățile de pescuit INN în cauză, inclusiv urmărirea penală și impunerea de sancțiuni suficient de severe pentru a fi eficace în ceea ce privește asigurarea conformității și descurajarea încălcărilor ulterioare.
- (2) Comisia examinează informațiile *menționate la alineatul (1)* și le transmite fără întârziere secretariatului IOTC.



## Capitolul VII

### Dispoziții finale

#### Articolul 51

#### Raportarea datelor

- (1) Cel târziu la 15 iunie a fiecărui an, statele membre transmit Comisiei, **utilizând tabelul din anexa II la CMM 18/07**, informațiile ■ pentru anul calendaristic precedent ■ referitoare la următoarele elemente:
- (a) estimări ale volumului total de capturi pe specii și unelte, dacă este posibil trimestrial, separat, în măsura în care este posibil, pe capturi reținute exprimate în greutate în viu și capturi aruncate înapoi în mare exprimate în greutate în viu sau număr de exemplare, pentru toate speciile care fac obiectul mandatului IOTC, precum și pentru speciile de elasmobranhii cel mai frecvent capturate, potrivit datelor privind capturile și incidentele;
  - (b) date privind volumul total al capturilor de cetacee, țestoase marine și păsări marine, astfel cum se menționează la articolele 20, 21 și, respectiv, 22;

- (c) în ceea ce privește pescuitul cu plasă-pungă și cu lanseta, datele privind capturile și efortul de pescuit stratificate în funcție de modul de pescuit și extrapolate la volumul total al capturilor lunare la nivel național pentru fiecare unealtă; documentele care descriu procedurile de extrapolare se transmit, de asemenea, în mod regulat;
  - (d) în ceea ce privește pescuitul cu paragate, datele privind capturile pe specii, exprimate în număr de exemplare sau în greutate, precum și efortul de pescuit exprimat ca număr de cârlige utilizate, furnizate pe straturi de 5° și pe lună; documentele care descriu procedurile de extrapolare se transmit, de asemenea, în mod regulat;
  - (e) un centralizator al celor mai recente capturi de ton cu aripioare galbene, în conformitate cu ■ articolul 39;
  - (f) capturile zero, care se raportează utilizând tabelul *care figurează* în anexa II la CMM 18/07.
- (2) Statele membre includ, în plus față de informațiile menționate la alineatul (1), următoarele date privind efortul de pescuit al flotei de nave cu plasă-pungă care utilizează nave de aprovizionare și FAD-uri:
- (a) numărul și caracteristicile navelor de aprovizionare ale navelor cu plasă-pungă, care își desfășoară activitățile sub pavilionul lor sau care sprijină nave de pescuit cu plasă-pungă aflate sub pavilionul lor sau care sunt autorizate să își desfășoare activitățile în zona lor economică exclusivă, și care au desfășurat activități în zona reglementată;

- (b) numărul de zile pe mare ale navelor cu plasă-pungă și ale navelor de aprovizionare ale navelor cu plasă-pungă pe straturi de 1° și pe lună, care trebuie raportate de statul membru de pavilion al navei de aprovizionare;
  - (c) pozițiile, datele și ora lansării, identificatorul și tipul FAD-ului și caracteristicile de proiectare pentru fiecare FAD în parte.
- (3) Informațiile menționate la alineatul (1), pe tip de nave și în ceea ce privește datele provizorii și finale, sunt transmise Comisiei la următoarele date:
- (a) datele provizorii pentru flotele de pescuit cu paragate care își desfășoară activitatea în marea liberă pentru anul precedent sunt transmise până la data de 15 iunie a fiecărui an; datele finale sunt transmise până la data de 15 decembrie a fiecărui an;
  - (b) datele finale pentru toate celelalte flote, inclusiv navele de aprovizionare, sunt transmise până la data de 15 iunie a fiecărui an.
- (4) Comisia analizează informațiile și le transmite secretariatului IOTC în termenele specifice prevăzute în prezentul regulament.

- (5) Cu 75 de zile înainte de reuniunea anuală a IOTC, statele membre transmit Comisiei informațiile pentru anul calendaristic precedent, inclusiv informații referitoare la acțiunile întreprinse pentru punerea în aplicare a obligațiilor lor de raportare pentru toate activitățile de pescuit din zona de competență a IOTC, inclusiv în ceea ce privește speciile de rechini capturate în contextul activităților de pescuit din zona de competență a IOTC, în special măsurile întreprinse pentru îmbunătățirea colectării datelor privind capturile directe și accidentale. Comisia compilează informațiile într-un raport de punere în aplicare la nivelul Uniunii și le transmite secretariatului IOTC.
- (6) Statele membre de pavilion transmit anual Comisiei un raport științific național, cu cel puțin 45 de zile înainte de sesiunea Comitetului științific al IOTC, la o dată comunicată de Comisie, care cuprinde următoarele informații:
- (a) statistici generale în domeniul pescuitului;
  - (b) un raport cu privire la punerea în aplicare a recomandărilor comitetului;
  - (c) progresele înregistrate în domeniul cercetării, astfel cum se prevede la articolul 15 alineatul (3), la articolul 16 alineatul (3), la articolul 17 alineatul (4) și la articolul 18 alineatul (5); și

- (d) alte informații relevante referitoare la activitățile de pescuit de specii IOTC, precum și de rechini, alte specii secundare și capturate accidental.
- (7) Raportul menționat la alineatul (6) se întocmește în conformitate cu modelul stabilit de Comitetul științific al IOTC. Comisia trimite modelul stabilit statelor membre de pavilion. Comisia analizează informațiile din raport, le compilează într-un raport al Uniunii și le transmite secretariatului IOTC.

## Articolul 52

### Confidențialitatea și protecția datelor

- (1) Datele colectate și transmise în cadrul prezentului regulament sunt tratate în conformitate cu normele aplicabile privind confidențialitatea prevăzute la articolele 112 și 113 din Regulamentul (CE) nr. 1224/2009.
- (2) ***Colectarea, transferul, stocarea sau prelucrarea în alt mod a oricăror date în temeiul prezentului regulament se efectuează în conformitate cu Regulamentele (UE) 2016/679 și (UE) 2018/1725.***

- (3) *Datele cu caracter personal prelucrate în temeiul prezentului regulament nu se stochează pentru o perioadă mai mare de 10 ani, cu excepția cazului în care datele cu caracter personal sunt necesare pentru a permite urmărirea unei încălcări, a unei inspecții sau a unor proceduri judiciare sau administrative. În astfel de cazuri, datele cu caracter personal pot fi stocate timp de 20 ani. Dacă datele cu caracter personal sunt păstrate pentru o perioadă mai lungă de timp, respectivele date sunt anonimizate.*

### *Articolul 53*

#### *Orientări*

*Comisia pune la dispoziția statelor membre care dispun de posibilități de pescuit în zonele de pescuit gestionate de IOTC orice orientări elaborate de IOTC, în special în ceea ce privește:*

- (a) *ghiduri de identificare și practici de manipulare a rechinilor;*
- (b) *proceduri de manipulare a exemplarelor de Mobulidae;*
- (c) *orientările Comitetului științific al IOTC privind cele mai bune practici pentru eliberarea și manipularea în condiții de siguranță a rechinilor-balenă;*

- (d) *orientările Comitetului științific al IOTC privind cele mai bune practici pentru eliberarea și manipularea în condiții de siguranță a cetaceelor; și*
- (e) *orientări privind manipularea țestoaselor marine.*

*Statele membre în cauză se asigură că orientările respective sunt puse la dispoziția comandanților navelor lor implicate în activitățile de pescuit în cauză. Respectivii comandanți ai navelor iau toate măsurile rezonabile pentru aplicarea unor astfel de orientări.*

#### Articolul 54

##### Procedura aplicabilă modificărilor

- (1) În măsura în care este necesar pentru a transpune în dreptul Uniunii modificări sau completări ale rezoluțiilor IOTC existente care devin obligatorii pentru Uniune și în măsura în care modificările aduse legislației Uniunii nu depășesc dispozițiile prevăzute în rezoluțiile IOTC, Comisia este împuternicită să adopte acte delegate în conformitate cu articolul 55 pentru a modifica:
  - (a) *descrierea FAD-urilor de la articolul 10;*

- (b) *porturile PCC care urmează să fie utilizate pentru transbordare, menționate la articolul 12;*
- (c) informațiile referitoare la navele de pe lista navelor active care pescuiesc ton și pește-spadă, prevăzute la articolul 24 alineatul (3);
- (d) procentul de acoperire de către observatori prevăzut la articolul 30 alineatul (1);
- (e) procentul de acoperire de către agenții responsabili de eșantionare pentru pescuitul artizanal, prevăzut la articolul 32 alineatul (1);
- (f) condițiile de navlosire prevăzute la articolul 35 alineatul (1);
- (g) procentul inspecțiilor pentru debarcările în port prevăzut la articolul 44 alineatul (1);
- (h) termenele de raportare prevăzute la articolul 29 alineatele (1) și (3), la articolul 45 alineatul (5) și la articolul 51;
- (i) anexele 1-10;



- (j) trimiterea la actele internaționale prevăzute în articolul 9 alineatul (3) litera (a), la articolul 9 alineatul (4), la articolul 21 alineatul (4), la articolul 23 alineatul (4), la articolul 27 alineatul (3), la articolul 40 alineatele (3) și (4), la articolul 42 alineatul (3), la articolul 45 alineatele (3) și (4), la articolul 47 alineatul (1) și la articolul 51 alineatul (1).
- (2) Orice modificare adoptată în conformitate cu alineatul (1) se limitează strict la transpunerea în *dreptul Uniunii* a modificărilor și a *completărilor* la rezoluțiile IOTC respective *care sunt obligatorii pentru* Uniune .

## Articolul 55

### Exercitarea delegării

- (1) Competența de a adopta acte delegate este conferită Comisiei în condițiile prevăzute la prezentul articol.
- (2) Competența de a adopta acte delegate menționată la articolul 54 se conferă Comisiei pe o perioadă de cinci ani de la ... [*data intrării în vigoare a prezentului regulament*]. Comisia elaborează un raport privind delegarea de competențe cel târziu cu nouă luni înainte de încheierea perioadei de cinci ani. Delegarea de competențe se prelungește tacit cu perioade de timp identice, cu excepția cazului în care Parlamentul European sau Consiliul se opune prelungirii respective cu cel puțin trei luni înainte de încheierea fiecărei perioade.

- (3) Delegarea de competențe menționată la articolul 54 poate fi revocată oricând de Parlamentul European sau de Consiliu. O decizie de revocare pune capăt delegării de competențe specificate în decizia respectivă. Decizia produce efecte din ziua următoare datei publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene* sau de la o dată ulterioară menționată în decizie. Decizia nu aduce atingere valabilității actelor delegate aflate deja în vigoare.
- (4) Înainte de adoptarea unui act delegat, Comisia consultă experții desemnați de fiecare stat membru în conformitate cu principiile prevăzute în Acordul interinstituțional din 13 aprilie 2016 privind o mai bună legiferare.
- (5) De îndată ce adoptă un act delegat, Comisia îl notifică simultan Parlamentului European și Consiliului.
- (6) Un act delegat adoptat în temeiul articolului 54 intră în vigoare numai în cazul în care nici Parlamentul European și nici Consiliul nu au formulat obiecții în termen de două luni de la notificarea acestuia către Parlamentul European și Consiliu sau în cazul în care, înaintea expirării termenului respectiv, Parlamentul European și Consiliul au informat Comisia că nu vor formula obiecții. Respectivul termen se prelungește cu două luni la inițiativa Parlamentului European sau a Consiliului.

## Articolul 56

Modificări ale Regulamentelor (CE) nr. 1936/2001, (CE) nr. 1984/2003 și (CE) nr. 520/2007

- (1) Articolul 2 litera (b) și articolele 20, 20a, 20b, 20c, 20d, 20e, 21 și 21a din Regulamentul (CE) nr. 1936/2001 se elimină.
- (2) Articolul 1 litera (b), articolul 8 litera (b) și anexele VII, XII, XIV și XVIII la Regulamentul (CE) nr. 1984/2003 se elimină.
- (3) Articolul 4 alineatul (2) și articolele 18, 19 și 20 din Regulamentul (CE) nr. 520/2007 se elimină.

## Articolul 57

### *Intrarea în vigoare*

Prezentul regulament intră în vigoare în a douăzecea zi de la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la ...,

*Pentru Parlamentul European*

*Pentru Consiliu*

*Președinta*

*Președintele*

## *ANEXA 1*

### *A SE ÎNREGISTRA PENTRU FIECARE LANSARE/OPERAȚIUNE*

*Notă: pentru toate uneltele din prezenta anexă, a se utiliza următorul format pentru dată și oră*

*Pentru dată: la înregistrarea datei lansării/operațiunii: a se utiliza formatul AAAA/LL/ZZ*

*Pentru oră: a se înscrie în sistemul de 24h ca oră locală, GMT sau oră națională și a se specifica în mod clar sistemul utilizat.*

### *OPERAȚIUNE*

*Pentru paragatate:*

*Data lansării*

*Poziția în latitudine și longitudine: poziția la prânz sau poziția de lansare a uneltelor sau codul zonei de operare (de exemplu, ZEE a Republicii Seychelles, marea liberă etc.) pot fi utilizate opțional*

*Ora de începere a lansării și, dacă este posibil, de recuperare a uneltelor de pescuit*

*Numărul de cârlige între flotori: dacă există un număr diferit de cârlige între flotori la o singură lansare, se înregistrează numărul cel mai reprezentativ (mediu)*

*Numărul total de cârlige utilizate la lansare*

*Numărul de bastoane luminoase utilizate la lansare*

*Tipul momelii utilizate la lansare: de exemplu, pești, calmari etc.*

*Opțional, temperatura la suprafața mării la prânz, cu o zecimală (XX,X°C)*

*Pentru plase-pungă:*

*Data lansării*

*Tipul evenimentului: lansarea plasei sau instalarea unui FAD nou*

*Poziția în latitudine și longitudine și ora evenimentului sau, dacă nu există niciun eveniment în cursul zilei, la prânz*

*În cazul unei lansări: a se specifica dacă lansarea a fost reușită, durata acesteia, cala utilizată, tipul de banc [banc liber sau FAD asociat. În cazul unui FAD asociat, a se preciza tipul (de exemplu, bușteni sau alt obiect natural, FAD flotant, FAD ancorat etc.)]. A se vedea CMM 18/08*

*Proceduri privind un plan de gestionare a FAD-urilor, inclusiv limite privind numărul FAD-urilor, specificații mai detaliate ale raportării capturilor asociate lansărilor FAD-urilor, precum și dezvoltarea unor modele de FAD-uri îmbunătățite pentru reducerea cazurilor de încurcare a speciilor nevizate (sau orice rezoluție ulterioară de înlocuire)*

*Opțional, temperatura la suprafața mării la prânz, cu o zecimală (XX,X°C)*

*Pentru setci simple:*

*Data lansării: a se înregistra data pentru fiecare lansare sau zi pe mare (în zilele în care nu au loc lansări)*

*Lungimea totală a năvodului (metri): lungimea parâmei flotante utilizate pentru fiecare lansare, în metri*

*Ora începerii pescuitului: a se înregistra ora de începere a fiecărei lansări și, atunci când este posibil, ora de recuperare a uneltelor de pescuit*

*Poziția inițială și finală în latitudine și longitudine: a se înregistra latitudinea și longitudinea inițială și finală care reprezintă zona în care este lansată unealta sau, dacă nu are loc nicio lansare, a se înregistra latitudinea și longitudinea la prânz în zilele în care nu au loc lansări*

*Adâncimea la care este lansat năvodul (metri): adâncimea aproximativă la care este lansată setca*

*Pentru lansete:*

*Informațiile privind efortul de pescuit se înregistrează în jurnalele de pescuit pe zile. Informațiile privind capturile se înregistrează în jurnalele de pescuit pe campanie de pescuit sau, atunci când este posibil, pe zi de pescuit.*

*Data operațiunii: a se înregistra ziua sau data*

*Poziția în latitudine și longitudine la prânz*

*Numărul de lansete utilizate în ziua respectivă*



*Ora începerii pescuitului (a se înregistra ora la care se încheie pescuitul momelii și la care nava se îndreaptă spre ocean pentru a pescui. Pentru campanii de mai multe zile, se înregistrează ora la care începe căutarea) și ora încheierii pescuitului (a se înregistra ora la care se încheie pescuitul din ultimul banc; pentru campanii de mai multe zile, este ora la care a luat sfârșit pescuitul din ultimul banc). Pentru campanii de mai multe zile, ar trebui înregistrat numărul de zile de pescuit.*

*Tipul bancului: FAD asociat și/sau banc liber*

## **CAPTURĂ**

*Greutatea capturii (kg) sau numărul de exemplare pe specii și pe lansare/eveniment de pescuit pentru fiecare specie și fiecare mod de prelucrare din secțiunea „Specii” de mai jos:*

*Pentru paragat, în număr de exemplare și greutate*

*Pentru plase-pungă, în greutate*

*Pentru setci simple, în greutate*

*Pentru lansete, în greutate sau număr de exemplare*

## **SPECII**

*Pentru paragate:*

<i>Specii primare</i>	<i>Codul FAO</i>	<i>Alte specii</i>	<i>Codul FAO</i>
<i>Ton roșu din sud (Thunnus maccoyii)</i>	<i>SBF</i>	<i>Pește-sabie (Tetrapturus angustirostris)</i>	<i>SSP</i>
<i>Ton alb (Thunnus alalunga)</i>	<i>ALB</i>	<i>Rechin albastru (Prionace glauca)</i>	<i>BSH</i>
<i>Ton obez (Thunnus obesus)</i>	<i>BET</i>	<i>Rechini mako (Isurus spp.)</i>	<i>MAK</i>
<i>Ton cu aripioare galbene (Thunnus albacares)</i>	<i>YFT</i>	<i>Rechinul scrumbiilor (Lamna nasus)</i>	<i>POR</i>
<i>Ton dungat (Katsuwonus pelamis)</i>	<i>SKJ</i>	<i>Rechin-ciocan (Sphyrna spp.)</i>	<i>SPN</i>
<i>Pește-spadă (Xiphias gladius)</i>	<i>SWO</i>	<i>Rechin catifelat (Carcharhinus falciformis)</i>	<i>FAL</i>
<i>Pește sabie mediteraneean (Tetrapturus audax)</i>	<i>MLS</i>	<i>Alți pești osoși</i>	<i>MZZ</i>
<i>Marlin albastru (Makaira nigricans)</i>	<i>BUM</i>	<i>Alte specii de rechini</i>	<i>SKH</i>
<i>Marlin negru (Istiompax indica)</i>	<i>BLM</i>	<i>Păsări marine (în număr de exemplare)<sup>18</sup></i>	
<i>Pește-evantai indo-pacific (Istiophorus platypterus)</i>	<i>SFA</i>	<i>Mamifere marine (în număr de exemplare)</i>	<i>MAM</i>

<sup>18</sup> *Atunci când o PCC pune în aplicare integral programul de observare, furnizarea de date privind păsările marine este opțională.*

		<i>Țestoase marine (în număr de exemplare)</i>	<b>TTX</b>
		<i>Rechini-vulpe (Alopias spp.)</i>	<b>THR</b>
		<i>Rechin cu înotătoare albe (Carcharhinus longimanus)</i>	<b>OCS</b>
		<i>Specii înregistrate opțional</i>	
		<i>Rechin-tigru (Galeocerdo cuvier)</i>	<b>TIG</b>
		<i>Pseudocarcharias kamoharai</i>	<b>PSK</b>
		<i>Rechin alb (Carcharodon carcharias)</i>	<b>WSH</b>
		<i>Mobulidae</i>	<b>MAN</b>
		<i>Pteroplatytrygon violacea</i>	<b>PLS</b>
		<i>Alte specii de pisici-de-mare</i>	

*Pentru plase-pungă:*

<i>Specii primare</i>	<i>Codul FAO</i>	<i>Alte specii</i>	<i>Codul FAO</i>
<i>Ton alb (Thunnus alalunga)</i>	<i>ALB</i>	<i>Țestoase marine (în număr de exemplare)</i>	<i>TTX</i>
<i>Ton obez (Thunnus obesus)</i>	<i>BET</i>	<i>Mamifere marine (în număr de exemplare)</i>	<i>MAM</i>
<i>Ton cu aripioare galbene (Thunnus albacares)</i>	<i>YFT</i>	<i>Rechini-balenă (Rhincodon typus) (în număr de exemplare)</i>	<i>RHN</i>
<i>Ton dungat (Katsuwonus pelamis)</i>	<i>SKJ</i>	<i>Rechini-vulpe (Alopias spp.)</i>	<i>THR</i>
<i>Alte specii IOTC</i>		<i>Rechin cu înotătoare albe (Carcharhinus longimanus)</i>	<i>OCS</i>
		<i>Rechin catifelat (Carcharhinus falciiformis)</i>	<i>FAL</i>
		<i>Specii înregistrate opțional</i>	<i>Codul FAO</i>
		<i>Mobulidae</i>	<i>MAN</i>
		<i>Alte specii de rechini</i>	<i>SKH</i>
		<i>Alte specii de pisici-de-mare</i>	
		<i>Alți pești osoși</i>	<i>MZZ</i>

*Pentru setci simple:*

<i>Specii primare</i>	<i>Codul FAO</i>	<i>Alte specii</i>	<i>Codul FAO</i>
<i>Ton alb (Thunnus alalunga)</i>	<i>ALB</i>	<i>Pește-sabie (Tetrapturus angustirostris)</i>	<i>SSP</i>
<i>Ton obez (Thunnus obesus)</i>	<i>BET</i>	<i>Rechin albastru (Prionace glauca)</i>	<i>BSH</i>
<i>Ton cu aripioare galbene (Thunnus albacares)</i>	<i>YFT</i>	<i>Rechini mako (Isurus spp.)</i>	<i>MAK</i>
<i>Ton dungat (Katsuwonus pelamis)</i>	<i>SKJ</i>	<i>Rechinul scrumbiilor (Lamna nasus)</i>	<i>POR</i>
<i>Ton micuț (Thunnus tonggol)</i>	<i>LOT</i>	<i>Rechin-ciocan (Sphyrna spp.)</i>	<i>SPN</i>
<i>Ton fregată (Auxis thazard)</i>	<i>FRI</i>	<i>Alte specii de rechini</i>	<i>SKH</i>
<i>Ton negru (Auxis rochei)</i>	<i>BLT</i>	<i>Alți pești osoși</i>	<i>MZZ</i>
<i>Euthynnus affinis</i>	<i>KAW</i>	<i>Țestoase marine (în număr de exemplare)</i>	<i>TTX</i>
<i>Scomberomorus commerson</i>	<i>COM</i>	<i>Mamifere marine (în număr de exemplare)</i>	<i>MAM</i>
<i>Scomberomorus guttatus</i>	<i>GUT</i>	<i>Rechini-balenă (Rhincodon typus) (în număr de exemplare)</i>	<i>RHN</i>

<i>Pește-spadă (Xiphias gladius)</i>	<i>SWO</i>	<i>Păsări marine (în număr de exemplare)<sup>19</sup></i>	
<i>Pește-avantai indo-pacific (Istiophorus platypterus)</i>	<i>SFA</i>	<i>Rechini-vulpe (Alopias spp.)</i>	<i>THR</i>
<i>Specii de marlin (Tetrapturus spp, Makaira spp.)</i>	<i>BIL</i>	<i>Rechin cu înotătoare albe (Carcharhinus longimanus)</i>	<i>OCS</i>
<i>Ton roșu din sud (Thunnus maccoyii)</i>	<i>SBF</i>	<i>Specii înregistrate opțional</i>	
		<i>Rechin-tigru (Galeocerdo cuvier)</i>	<i>TIG</i>
		<i>Pseudocarcharias kamoharai</i>	<i>PSK</i>
		<i>Mobulidae</i>	<i>MAN</i>
		<i>Pteroplatytrygon violacea</i>	<i>PLS</i>
		<i>Alte specii de pisici-de-mare</i>	

---

<sup>19</sup> *Atunci când o PCC pune în aplicare integral programul de observare, furnizarea de date privind păsările marine este opțională.*

*Pentru lansete:*

<i>Specii primare</i>	<i>Codul FAO</i>	<i>Alte specii</i>	<i>Codul FAO</i>
<i>Ton alb (Thunnus alalunga)</i>	<i>ALB</i>	<i>Alți pești osoși</i>	<i>MZZ</i>
<i>Ton obez (Thunnus obesus)</i>	<i>BET</i>	<i>Rechini</i>	<i>SKH</i>
<i>Ton cu aripioare galbene (Thunnus albacares)</i>	<i>YFT</i>	<i>Pisici-de-mare</i>	
<i>Ton dungat (Katsuwonus pelamis)</i>	<i>SKJ</i>	<i>Țestoase marine (în număr de exemplare)</i>	<i>TTX</i>
<i>Ton fregată și ton negru (Auxis spp.)</i>	<i>FRZ</i>		
<i>Euthynnus affinis</i>	<i>KAW</i>		
<i>Ton micuț (Thunnus tonggol)</i>	<i>LOT</i>		
<i>Scomberomorus commerson</i>	<i>COM</i>		
<i>Alte specii IOTC</i>			

**OBSERVAȚII**

*Capturile de ton, de specii înrudite cu tonul și de rechini aruncate înapoi în mare ar trebui înregistrate la observații pe specie în greutate (kg) sau în număr de exemplare pentru toate uneltele de pescuit.*

*Orice interacțiune cu rechinii-balenă (Rhincodon typus), mamiferele marine și păsările marine ar trebui înregistrată la observații.*

*Alte informații ar trebui, de asemenea, incluse în observații.*

*Notă: Speciile înscrise în jurnalele de pescuit sunt considerate cerințe minime. Opțional, ar trebui adăugate alte specii de rechini și/sau specii de pești capturați frecvent, dacă este cazul, în funcție de zone și locuri de pescuit.*



## *ANEXA 2*

### *ORIENTĂRI PRIVIND ELABORAREA PLANURILOR DE GESTIONARE A DISPOZITIVELOR FLOTANTE DE CONCENTRARE A PEȘTILOR (DFAD)*

*Pentru a îndeplini obligațiile legate de planurile de gestionare a DFAD-urilor care trebuie prezentate Comisiei de către statele membre cu flote care pescuiesc în zona de competență a IOTC, asociate DFAD-urilor, planurile respective ar trebui să includă:*

- 1. Un obiectiv*
- 2. Domeniul de aplicare*

*Descrierea aplicării sale în ceea ce privește:*

*tipurile de nave și navele auxiliare și anexe*

*numărul de DFAD-uri și numărul de balize pentru DFAD-uri care urmează să fie instalate*

*procedurile de raportare pentru instalarea DFAD-urilor*

*politica privind reducerea capturilor accidentale și utilizarea acestora*

*analiza interacțiunii cu alte tipuri de unelte de pescuit*

*planurile de monitorizare și recuperare a DFAD-urilor pierdute*

*declarația sau politica privind „dreptul de proprietate asupra DFAD-urilor”*

**3. Dispoziții instituționale pentru gestionarea planurilor de gestionare a DFAD-urilor:**

*responsabilități instituționale*

*proceduri de depunere a cererilor pentru aprobarea instalării DFAD-urilor și/sau a balizelor pentru DFAD-uri*

*obligațiile armatorilor și ale comandanților de navă în ceea ce privește instalarea și utilizarea DFAD-urilor și/sau a balizelor pentru DFAD-uri*

*politica de înlocuire a DFAD-urilor și/sau a balizelor pentru DFAD-uri*

*obligațiile de raportare*

**4. Cerințe și specificații privind construcția DFAD-urilor:**

*caracteristici de proiectare a DFAD-urilor (descriere)*

*marcaje și identificatori ai DFAD-urilor, inclusiv în ceea ce privește balizele pentru DFAD-uri*

*cerințe privind iluminatul*

*reflectoare radar*

*distanța de vizibilitate*

*radiobalize (numere de serie)*

*transmițătoare prin satelit (numere de serie)*

5. *Zonele în care se aplică:*

*detalii privind zonele închise sau perioadele de interzicere a pescuitului, de exemplu, apele teritoriale, căile navigabile, proximitatea față de zone de pescuit artizanal etc.*

6. *Perioada de aplicare a planului de gestionare a DFAD-urilor*

7. *Mijloace pentru monitorizarea și revizuirea punerii în aplicare a planului de gestionare a DFAD-urilor*

8. *Modelul de jurnal DFAD (datele care trebuie colectate sunt specificate în anexa 3)*

**ORIENTĂRI PRIVIND ELABORAREA PLANURILOR DE GESTIONARE  
A DISPOZITIVELOR ANCORATE DE CONCENTRARE A PEȘTILOR (AFAD)**

*Pentru a îndeplini obligațiile legate de planurile de gestionare a AFAD-urilor care trebuie prezentate secretariatului IOTC de către PCC cu flote care pescuiesc în zona de competență a IOTC, asociate AFAD-urilor, planurile respective ar trebui să includă:*

**1. Un obiectiv**

**2. Domeniul de aplicare:**

*descrierea aplicării sale în ceea ce privește:*

- a) tipurile de nave*
- b) numărul AFAD-urilor și/sau numărul balizelor pentru AFAD-uri care urmează să fie instalate (pentru fiecare tip de AFAD)*
- c) procedurile de raportare pentru instalarea AFAD-urilor*
- d) distanțele dintre AFAD-uri*
- e) politica privind reducerea capturilor accidentale și utilizarea acestora*
- f) analiza interacțiunii cu alte tipuri de unelte de pescuit*

- g) întocmirea de inventare ale AFAD-urilor instalate, detaliind identificatorii AFAD-urilor, caracteristicile și echipamentele fiecărui AFAD astfel cum se prevede la punctul 4 din prezenta anexă, coordonatele locurilor de ancorare a AFAD-urilor, data instalării, a pierderii și a reinstalării*
- h) planurile de monitorizare și recuperare a AFAD-urilor pierdute*
- i) declarația sau politica privind „dreptul de proprietate asupra AFAD-urilor”*

**3. Dispoziții instituționale pentru gestionarea planurilor de gestionare a AFAD-urilor:**

- a) responsabilități instituționale*
- b) reglementări aplicabile instalării și utilizării AFAD-urilor*
- c) reparațiile AFAD-urilor, normele de întreținere și politica de înlocuire a acestora*
- d) sistemul de colectare a datelor*
- e) obligațiile de raportare*

**4. Cerințe și specificații privind construcția AFAD-urilor:**

- a) caracteristici de proiectare a AFAD-urilor (o descriere atât a structurii plutitoare, cât și a structurii subacvatice, cu accent special pe materialele utilizate pentru plase)*
- b) ancorajul utilizat*

- c) marcaje și identificatori ai AFAD-urilor, inclusiv în ceea ce privește balizele pentru AFAD-uri*
  - d) cerințe privind iluminatul, dacă este cazul*
  - e) reflectoare radar*
  - f) distanța de vizibilitate*
  - g) radiobalize, dacă este cazul (numere de serie)*
  - h) transmițătoare prin satelit (numere de serie)*
  - i) ecosondă*
- 5. Zonele în care se aplică:**
- a) coordonatele locurilor de ancorare, dacă este cazul*
  - b) detalii privind zonele închise, de exemplu, căile navigabile, zonele marine protejate, rezervațiile etc.*
- 6. Mijloace pentru monitorizarea și revizuirea punerii în aplicare a planului de gestionare a AFAD-urilor**
- 7. Modelul de jurnal AFAD (datele care trebuie colectate sunt specificate în anexa 4).**

### ANEXA 3

## **COLECTAREA DATELOR PENTRU DISPOZITIVELE FLOTANTE DE CONCENTRARE A PEȘTILOR (DFAD) și DISPOZITIVELE ANCORATE DE CONCENTRARE A PEȘTILOR (AFAD)**

### **COLECTAREA DATELOR PENTRU DFAD-URI**

- a) Pentru fiecare activitate în legătură cu un DFAD, urmată sau nu de o lansare, fiecare navă de pescuit, navă auxiliară și navă de aprovizionare raportează următoarele informații:**
- (i) nava (numele și numărul de înmatriculare al navei de pescuit, al navei auxiliare sau al navei de aprovizionare);**
  - (ii) poziția [localizarea geografică a evenimentului (latitudine și longitudine) în grade și minute];**
  - (iii) data (în format ZZ/LL/AAAA, ziua/luna/anul);**
  - (iv) identificatorul DFAD-ului (codul de identificare al DFAD-ului sau al balizei);**
  - (v) tipul de DFAD (FAD natural plutitor, FAD artificial plutitor);**
  - (vi) caracteristici de proiectare a DFAD-ului:**
    - dimensiunea și materialul componentei plutitoare și ale structurii suspendate de sub apă;**

*(vii) tipul activității (vizită, instalare, ridicare, recuperare, pierdere, intervenție la echipamentul electronic).*

*b) Dacă vizita este urmată de o lansare, rezultatele acestei lansări în ceea ce privește capturile și capturile accidentale, indiferent dacă exemplarele capturate sunt reținute sau aruncate înapoi în mare, moarte sau vii. PCC raportează secretariatului aceste date agregate pentru fiecare navă în parte pe suprafețe de 1\*1 grade (dacă este cazul) și lunar*

#### **COLECTAREA DATELOR PENTRU AFAD-URI**

*a) Orice activitate în jurul unui AFAD.*

*b) Pentru orice activitate în legătură cu un AFAD (reparare, intervenție, consolidare etc.), urmată sau nu de o lansare sau de alte activități de pescuit:*

*(i) poziția [localizarea geografică a evenimentului (latitudine și longitudine) în grade și minute];*

*(ii) data (în format ZZ/LL/AAAA, ziua/luna/anul);*

*(iii) identificatorul AFAD-ului (marcajul AFAD-ului sau codul de identificare al balizei sau oricare altă informație care permite identificarea proprietarului).*

*c) Dacă vizita este urmată de o lansare sau de alte activități de pescuit, rezultatele acestei lansări în ceea ce privește capturile și capturile accidentale, indiferent dacă exemplarele capturate sunt reținute sau aruncate înapoi în mare, moarte sau vii.*



## ANEXA 4

### *Măsuri de atenuare pentru păsările marine în cadrul activităților de pescuit cu paragate*

<i>Măsură de atenuare</i>	<i>Descriere</i>	<i>Specificații</i>
<i>Lansare pe timp de noapte cu iluminare minimă a punții</i>	<i>Nu se efectuează lansări între aurora nautică și crepusculul nautic. Menținerea la minimum a iluminării punții.</i>	<i>Crepusculul nautic și aurora nautică sunt definite conform tabelor din almanahul nautic pentru latitudinea, ora locală și data aplicabile. Iluminarea minimă a punții nu ar trebui să încalce standardele minime pentru siguranță și navigație.</i>

<p><i>Parâme pentru alungarea păsărilor (parâme tori)</i></p>	<p><i>Parâmele pentru alungarea păsărilor se instalează pe întreaga durată a lansării paragatelor pentru a împiedica păsările să se apropie de petile.</i></p>	<p><i>Pentru navele cu o lungime de cel puțin 35 m:</i></p> <p><i>Se instalează cel puțin o parâmă pentru alungarea păsărilor. În măsura în care este posibil, navele sunt încurajate să utilizeze un al doilea stâlp tori și o a doua parâmă pentru alungarea păsărilor în perioadele de abundență sau de activitate intensă a păsărilor; cele două parâme tori ar trebui instalate simultan, câte una pe fiecare parte a paragatului lansat.</i></p> <p><i>Extensia aeriană a parâmelor pentru alungarea păsărilor trebuie să fie de cel puțin 100 m.</i></p> <p><i>Trebuie utilizate banderole suficient de lungi pentru a atinge suprafața mării în condiții de calm.</i></p> <p><i>Banderolele lungi trebuie să fie plasate la intervale de maximum 5 m.</i></p> <p><i>Pentru navele cu o lungime mai mică de 35 m:</i></p> <p><i>Se instalează cel puțin o parâmă pentru alungarea păsărilor.</i></p> <p><i>Extensia aeriană trebuie să fie de cel puțin 75 m.</i></p> <p><i>Trebuie utilizate banderole lungi și/sau scurte (dar mai mari de 1 m în lungime) amplasate la următoarele intervale:</i></p> <p><i>Scurte: intervale de maximum 2 m.</i></p> <p><i>Lungi: intervale de maximum 5 m pentru primii 55 m ai parâmei pentru alungarea păsărilor.</i></p> <p><i>Anexa 5 la prezentul regulament conține instrucțiuni suplimentare privind proiectarea și instalarea parâmelor pentru alungarea păsărilor.</i></p>
<p><i>Lestarea firelor</i></p>	<p><i>Înainte de lansare, se instalează greutatea pe petile.</i></p>	<p><i>O greutate de peste 45 g în total fixată la o distanță de până la 1 m de cârlig; sau</i></p> <p><i>O greutate de peste 60 g în total fixată la o distanță de până la 3,5 m de cârlig; sau</i></p>

		<i>o greutate de peste 98 g în total fixată la o distanță de până la 4 m de cârlig.</i>
--	--	---

## ANEXA 5

### *Orientări suplimentare pentru proiectarea și instalarea parâmelor tori*

#### *Preambul*

*Standardele tehnice minime pentru instalarea parâmelor tori figurează în anexa 4 la prezentul regulament și nu sunt reluate aici. Prezentele orientări suplimentare sunt destinate să ajute la elaborarea și punerea în aplicare a reglementărilor cu privire la parâmele tori pentru navele cu paragate. Deși prezentele orientări sunt relativ explicite, este încurajată îmbunătățirea eficacității parâmelor tori prin experimentare, în conformitate cu cerințele din anexa 4 la prezentul regulament. Orientările iau în considerare variabile de mediu și de funcționare, cum ar fi condițiile meteorologice, viteza de lansare și dimensiunea navei, care influențează proiectarea parâmelor tori și capacitatea lor de a proteja momelile împotriva păsărilor. Proiectarea și utilizarea parâmelor tori se pot adapta pentru a lua în calcul variabilele respective, cu condiția să nu fie afectată performanța parâmei. Sunt avute în vedere îmbunătățiri ale proiectării parâmelor tori, prin urmare aceste orientări vor fi revizuite în viitor.*

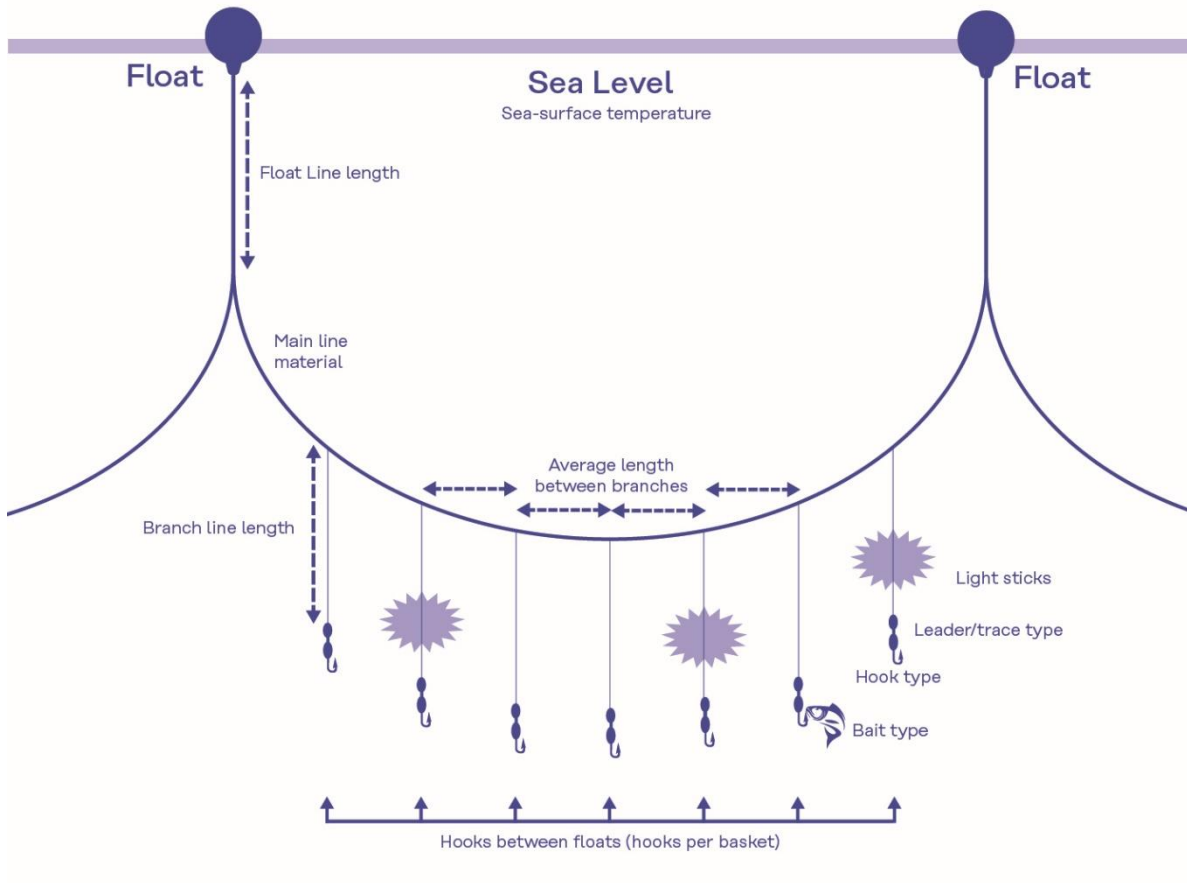
*Proiectarea parâmelor tori (a se vedea figura 1)*

- 1. Un dispozitiv remorcat adecvat instalat pe porțiunea de sub apă a parâmei tori poate îmbunătăți extensia aeriană.*
- 2. Porțiunea de deasupra apei a parâmei ar trebui să fie suficient de ușoară pentru ca mișcările sale să fie imprevizibile, astfel încât păsările să nu se obișnuiască cu aceasta, și suficient de grea pentru ca aceasta să nu fie deviată de vânt.*
- 3. Parâma se atașează cel mai bine de navă cu ajutorul unei articulații mobile robuste, pentru a evita încurcarea parâmei.*
- 4. Banderolele ar trebui să fie fabricate din materiale foarte vizibile și care produc mișcări dinamice și imprevizibile (de exemplu, fire subțiri și robuste îmbrăcate în tuburi din poliuretan roșu), suspendate de o articulație solidă cu trei brațe (tot pentru a reduce încurcarea) atașată de parâma tori.*
- 5. Fiecare banderolă ar trebui să fie formată din două sau mai multe fire.*
- 6. Fiecare pereche de banderole ar trebui să fie detașabilă cu ajutorul unei clame, astfel încât arimajul parâmei să fie mai eficient.*

## *Instalarea parâmelor tori*

- 1. Parâma ar trebui să fie suspendată de un stâlp fixat de navă. Acest stâlp (stâlp tori) ar trebui să fie fixat cât se poate de sus, astfel încât parâma să protejeze momeala pe o bună distanță în spatele navei și să nu se încurce cu unealta de pescuit. Cu cât stâlpul este mai înalt, cu atât momeala este mai bine protejată. De exemplu, o înălțime de aproximativ 7 m de la suprafața apei poate să asigure o protecție a momelii pe o distanță de aproximativ 100 m.*
- 2. Dacă navele utilizează doar o singură parâma tori, aceasta ar trebui să fie instalată pe partea expusă la vânt în raport cu momeala scufundată. În cazul în care cârligele cu momeală sunt lansate în afara siajului navei, parâma cu banderole pentru alungarea păsărilor ar trebui atașată la câțiva metri în exteriorul părții navei pe care sunt instalate momelile. Dacă navele utilizează două parâme tori, cârligele cu momeală ar trebui să fie instalate în zona delimitată de cele două parâme tori.*
- 3. Se recomandă instalarea mai multor parâme tori pentru a asigura o mai bună protecție a momelilor împotriva păsărilor.*
- 4. Deoarece există riscul ruperii și încurcării parâmei, ar trebui să existe la bord parâme tori de rezervă, care să le înlocuiască pe cele deteriorate, astfel încât operațiunea de pescuit să nu fie întreruptă. În parâma tori pot fi încorporate dispozitive de detașare pentru a reduce la minimum problemele legate de siguranță și de funcționare în cazul în care un flotor al unui paragat se încurcă în porțiunea scufundată a unei parâme cu banderole.*

5. *În cazul în care utilizează un dispozitiv de lansare a momelii, pescarii trebuie să asigure coordonarea parâmei tori cu acest dispozitiv i) asigurându-se că dispozitivul aruncă momelile direct sub spațiul protejat de parâma tori și ii) în cazul în care utilizează un dispozitiv (sau mai multe dispozitive) de lansare a momelii care permite lansarea atât la babord, cât și la tribord, utilizând două parâme tori.*
6. *Atunci când lansează petilele manual, pescarii ar trebui să se asigure că toate cârligele cu momeală și porțiunile rulate ale petilelor sunt lansate sub spațiul protejat de parâma tori, evitând turbulența generată de elice care ar putea reduce viteza de scufundare.*
7. *Pescarii sunt încurajați să instaleze troliuri manuale, electrice sau hidraulice pentru a facilita instalarea și recuperarea parâmelor tori.*



**Parageat (configurația uneltei): Lungimea medie a petilelor (metri): lungimea în linie dreaptă, în metri, între agrafă și cârlig.**



***Traducere:***

***Float – Flotor***

***Sea level – Nivelul mării***

***Sea-surface temperature – Temperatura la suprafața mării***

***Float line length – Lungimea frânghiei cu flotori***

***Main line material – Materialul liniei principale***

***Average length between branches – Lungimea medie între petile***

***Branch line length – Lungimea petilelor***

***Light sticks – Bastoane luminoase***

***Leader/trace type – Tipul liniilor secundare***

***Hook type – Tipul de cârlig***

***Bait type – Tipul de momeală***

***Hooks between floats (hooks per basket) – Cârlige între flotori (cârlige pentru fiecare coș)***

## ANEXA 6

### *Dispoziții generale ale acordului de navlosire*

*Acordul de navlosire conține următoarele condiții:*

*PCC de pavilion a consimțit în scris la acordul de navlosire;*

*Durata operațiunilor de pescuit care fac obiectul acordului de navlosire nu depășește 12 luni în orice an calendaristic.*

*Navele de pescuit care urmează să fie navlosite sunt înregistrate în părțile contractante și în părțile necontractante cooperante responsabile, care convin în mod explicit să aplice măsurile de conservare și gestionare ale IOTC și să asigure respectarea acestora de către navele lor. Toate părțile contractante sau părțile necontractante cooperante de pavilion vizate își exercită efectiv atribuțiile de control al navelor de pescuit, cu scopul de a asigura respectarea măsurilor de conservare și gestionare ale IOTC.*

*Navele de pescuit care urmează să fie navlosite sunt înscrise în registrul IOTC al navelor autorizate să își desfășoare activitatea în zona de competență a IOTC.*

*Fără a aduce atingere atribuțiilor PCC navlositoare, PCC de pavilion se asigură că nava navlosită respectă atât legislația PCC navlositoare, cât și legislația PCC de pavilion și asigură respectarea de către navele navlosite a măsurilor relevante de conservare și gestionare stabilite de IOTC, în conformitate cu drepturile, obligațiile și jurisdicția lor în temeiul dreptului internațional. În cazul în care PCC navlositoare permite navei navlosite să pescuiască în marea liberă, PCC de pavilion este responsabilă de controlul pescuitului în marea liberă desfășurat în temeiul acordului de navlosire. Nava navlosită raportează datele sistemelor de monitorizare a navelor (VMS) și datele privind capturile atât către PCC (navlositoare și de pavilion), cât și către secretariatul IOTC.*

*Toate capturile (anterioare și actuale/viitoare), inclusiv capturile accidentale și capturile aruncate înapoi în mare, efectuate în temeiul acordului de navlosire, se scad din cotele sau posibilitățile de pescuit ale PCC navlositoare. Acoperirea (anterioară, actuală/viitoare) realizată de observatori la bordul acestor nave se scade, de asemenea, din rata de acoperire a PCC navlositoare pe durata activităților de pescuit desfășurate de navă în temeiul acordului de navlosire.*

*PCC navlositoare raportează către IOTC toate capturile, inclusiv capturile accidentale și capturile aruncate înapoi în mare, precum și alte informații solicitate de IOTC, în conformitate cu sistemul de notificare a navlosirii detaliat în partea IV a CMM 19/07.*

*Pentru o gestionare eficientă a pescuitului se utilizează VMS și, după caz, instrumente de diferențiere a locurilor de pescuit, cum ar fi dispozitivele de marcare a peștilor, în conformitate cu măsurile de conservare și gestionare relevante ale IOTC.*

*Observatorii acoperă cel puțin 5 % din efortul de pescuit.*

*Navele navlosite dețin o licență de pescuit eliberată de PCC navlositoare și nu se regăsesc pe lista de nave de pescuit INN a IOTC și/sau pe lista de nave de pescuit INN a altor organizații regionale de gestionare a pescuitului.*

*Atunci când își desfășoară activitatea în temeiul unor acorduri de navlosire, navele navlosite nu sunt autorizate, în măsura în care este posibil, să utilizeze cota (dacă este cazul) sau drepturile de pescuit ale părților contractante sau ale părților necontractante cooperante de pavilion. Nava nu poate fi autorizată în nicio situație să desfășoare operațiuni de pescuit în temeiul mai multor acorduri de navlosire simultan.*

*Cu excepția cazului în care se prevede altfel în mod expres în acordul de navlosire și în conformitate cu legile și reglementările interne relevante, capturile navelor navlosite se descarcă exclusiv în porturile părții contractante navlositoare ori sub supravegherea directă a acesteia, pentru a se asigura că activitățile desfășurate de navele navlosite nu subminează măsurile de conservare și gestionare ale IOTC.*

*Nava navlosită are în permanență la bord o copie a documentelor de navlosire.*

**ANEXA 7**

**Declarație IOTC de transbordare**

<i>Navă de transport</i>	<i>Navă de pescuit</i>
<i>Numele navei și indicativul de apel radio: Pavilion:</i>	<i>Numele navei și indicativul de apel radio: Pavilion:</i>
<i>Numărul licenței statului de pavilion:</i>	<i>Numărul licenței statului de pavilion:</i>
<i>Numărul din registrul național, dacă este disponibil: Numărul de înregistrare IOTC, dacă este disponibil:</i>	<i>Numărul din registrul național, dacă este disponibil: Numărul de înregistrare IOTC, dacă este disponibil:</i>

<i>Ziua</i>	<i>Luna</i>	<i>Ora</i>	<i>Anul</i>	<i>Numele agentului:</i>	<i>Numele comandantului navei de pescuit de ton de mari dimensiuni (LSTV):</i>	<i>Numele comandantului navei de transport:</i>
<i>Plecare</i>			<i>Din</i>			
<i>Întoarcere</i>			<i>la</i>	<i>Semnătura:</i>	<i>Semnătura:</i>	<i>Semnătura:</i>
<i>Transbordare</i>						



Se indică greutatea în kg sau unitățile utilizate (de exemplu cutie, coș) și greutatea debarcată exprimată în kg aferentă acestei unități:

\_\_\_\_\_kilograme

**LOCUL TRANSBORDĂRII**

<i>Specia</i>	<i>Portul</i>		<i>Marea</i>	<i>Tipul de produs</i>							
				<i>Întreg</i>	<i>Eviscerat</i>	<i>Fără cap</i>	<i>Filetat</i>				

În cazul transbordării efectuate pe mare, numele și semnătura observatorului IOTC:

**ANEXA 8**

**Documentul statistic IOTC privind tonul obez**

<b>NUMĂRUL DOCUMENTULUI</b>		<b>DOCUMENTUL STATISTIC IOTC PRIVIND TONUL OBEZ</b>		
<b>SECȚIUNE REFERITOARE LA EXPORT</b>				
<b>1. ȚARA/ENTITATEA/ENTITATEA DE PESCUIT DE PAVILION</b>				
<b>2. DESCRIEREA NAVEI ȘI NUMĂRUL DE ÎNREGISTRARE (dacă este cazul)</b>				
<i>Numele navei</i>				
<i>Numărul de înregistrare</i>				
<i>LOA (m)</i>				
<i>Numărul de înregistrare IOTC (dacă este cazul):</i>				
<b>3. CAPCANE (dacă este cazul)</b>				
<b>4. PUNCT DE EXPORT (orașul, statul/provincia, țara/entitatea/entitatea de pescuit)</b>				
<b>5. ZONA DE CAPTURĂ (selecțaiți una dintre următoarele zone)</b>				
<i>(a) Indian    (b) Pacific    (c) Atlantic</i>				
<i>* În cazul în care se selectează (b) sau (c), punctele 6 și 7 de mai jos nu trebuie completate.</i>				
<b>6. DESCRIEREA PEȘTELUI</b>				
<i>Tipul produsului (*1)</i>	<i>Momentul recoltării</i>	<i>Codul uneltelor de pescuit (*2)</i>	<i>Greutate netă</i>	
<i>F/FR D/GG/DR/FL/OT</i>	<i>(ll/aa)</i>		<i>(kg)</i>	




*\*1 = F = Proaspăt, FR = Congelat, RD = Rotund, GG = Eviscerat și fără branhii, DR = Preparat, FL = File*

*OT = Altele, a se descrie tipul de produs*

*\* 2 = atunci când codul uneltelor de pescuit este OT, descrieți tipul de unealtă.*

**7. CERTIFICARE DIN PARTEA EXPORTATORULUI** *Certific că, după cunoștințele mele, informațiile de mai sus sunt complete, adevărate și corecte.*

**Nume:**      **Numele societății:**      **Adresă:**      **Semnătura:**      **Data:**      **Numărul licenței (dacă este cazul):**

**8. VALIDARE DE CĂTRE AUTORITĂȚILE GUVERNAMENTALE** *Certific că, după cunoștințele mele, informațiile de mai sus sunt complete, adevărate și corecte.*

**Greutatea totală a încărcăturii: kg**

**Nume și titlu:**      **Semnătura:**      **Data:**      **Ștampila autorității guvernamentale**

**SECȚIUNE REFERITOARE LA IMPORT:**

**9. CERTIFICAT DE IMPORT** *Certific că, după cunoștințele mele, informațiile de mai sus sunt complete, adevărate și corecte.*

**Certificare din partea importatorului (țara/entitatea/entitatea de pescuit intermediară)**

**Nume:**      **Adresă:**      **Semnătura:**      **Data:**      **Numărul licenței (dacă este cazul):**

**Certificare din partea importatorului (țara/entitatea/entitatea de pescuit intermediară)**

**Nume:**      **Adresă:**      **Semnătura:**      **Data:**      **Numărul licenței (dacă este cazul):**

**Punctul final de import**

**Orașul:**      **Statul/Provincia:**      **Țara/Entitatea/Entitatea de pescuit:**

*NOTĂ: În cazul în care pentru completarea acestui formular se utilizează o altă limbă decât engleza sau franceza, vă rugăm să adăugați o traducere în limba engleză a prezentului document.*

## **INSTRUCȚIUNI:**

**NUMĂRUL DOCUMENTULUI:** Casetă în care țara emitentă indică un număr de document cu un cod al țării.

(1) **ȚARA/ENTITATEA/ENTITATEA DE PESCUIT DE PAVILION** Se completează numele țării navei care a recoltat tonul obez din încărcătură; țara a emis prezentul document. În conformitate cu recomandarea, numai statul de pavilion al navei care a recoltat tonul obez din încărcătură sau, în cazul în care nava își desfășoară activitatea în temeiul unui acord de navlosire, statul exportator poate elibera acest document.

(2) **DESCRIEREA NAVEI** (dacă este cazul): Se completează numele și numărul de înregistrare, lungimea totală (LOA) și numărul din registrul IOTC al navei care a recoltat tonul obez din încărcătură.

(3) **CAPCANE** (dacă este cazul): Se completează numele capcanei utilizate pentru recoltarea tonului obez din încărcătură.

(4) **PUNCTUL DE EXPORT:** Se indică orașul, statul sau provincia și țara din care a fost exportat tonul obez.

(5) **ZONA DE CAPTURĂ:** Verificați zona de captură. [În cazul în care se selectează (b) sau (c), punctele 6 și 7 de mai jos nu trebuie completate.]

(6) **DESCRIEREA PEȘTELUI:** Exportatorul trebuie să furnizeze, cu cea mai mare acuratețe, următoarele informații:

**NOTĂ:** Descrierea unui tip de produs ar trebui inclusă pe câte un rând.

(1) **Tipul de produs:** Se identifică tipul de produs expedit ca fiind **PROASPĂT** sau **CONGELAT** și sub formă **ROTUND, EVISCERAT ȘI FĂRĂ BRANHII, PREPARAT, FILE** sau **ALTELE**. Pentru **ALTELE**, descrieți tipul de produse din încărcătură.

(2) **Momentul recoltării:** Se completează momentul recoltării (luna și anul) tonului obez din încărcătură.

(3) **Codul uneltelor de pescuit:** Se identifică tipul de unealtă care a fost utilizată pentru recoltarea tonului obez, utilizând lista de mai jos. Pentru **ALTE TIPURI**, se descrie tipul de unealtă, inclusiv piscicultura.

(4) **Greutatea netă a produselor, în kilograme.**

(5) **CERTIFICARE DIN PARTEA EXPORTATORULUI:** *Persoana sau societatea care exportă încărcătura de ton obez trebuie să indice numele său, denumirea societății, adresa, semnătura, data la care transportul a fost exportat și numărul licenței de comerciant (dacă este cazul).*

(6) **VALIDARE DE CĂTRE AUTORITĂȚILE GUVERNAMENTALE:** *Se completează numele și titulatura completă a funcționarului care semnează documentul. Funcționarul trebuie să fie angajat de o autoritate guvernamentală competentă a statului de pavilion al navei care a recoltat tonul obez care figurează pe document sau de o altă persoană sau instituție autorizată de statul de pavilion. După caz, se renunță la această cerință în conformitate cu validarea documentului de către un funcționar guvernamental sau, în cazul în care nava își desfășoară activitatea în temeiul unui acord de navlosire, de către un funcționar guvernamental sau o altă persoană sau instituție autorizată din statul exportator. Greutatea totală a încărcăturii se specifică, de asemenea, în această casetă.*

(7) **CERTIFICARE DIN PARTEA EXPORTATORULUI:** *Persoana sau societatea care importă ton obez trebuie să indice numele, adresa, semnătura, data la care a fost importat tonul obez, numărul licenței (dacă este cazul) și punctul final de import. Aceasta include importurile în țări/entități/entități de pescuit intermediare. În cazul produselor proaspete și refrigerate, semnătura importatorului poate fi înlocuită de semnătura unei persoane care lucrează pentru o societate de vămuire, dacă dreptul de semnătură al acesteia este recunoscut în mod corespunzător de către importator.*

**CODUL UNELTELOR DE PESCUIT:**

<b>CODUL UNELTEI DE PESCUIT</b>	<b>TIPUL UNELTEI DE PESCUIT</b>
<b>BB</b>	<b>NAVĂ DE PESCUIT CU MOMEALĂ</b>
<b>GILL</b>	<b>SETCĂ</b>
<b>HAND</b>	<b>LINIE DE PESCUIT</b>
<b>HARP</b>	<b>HARPON</b>
<b>LL</b>	<b>PARAGATĂ</b>
<b>MWT</b>	<b>TRAUL PELAGIC</b>
<b>PS</b>	<b>PLASĂ-PUNGĂ</b>
<b>RR</b>	<b>UNDIȚĂ ȘI MULINETĂ</b>
<b>SPHL</b>	<b>LINIE DE PESCUIT SPORTIV</b>
<b>SPOR</b>	<b>PESCUIT SPORTIV NECLASIFICAT</b>
<b>SURF</b>	<b>PESCUIT ÎN APELE DE SUPRAFAȚĂ NECLASIFICAT</b>
<b>TL</b>	<b>UNDIȚĂ SUPRAVEGHEATĂ</b>
<b>TRAP</b>	<b>TRAP</b>
<b>TROL</b>	<b>TROLL</b>
<b>UNCL</b>	<b>METODE NESPECIFICATE</b>
<b>OT</b>	<b>ALTE TIPURI</b>

**SE RETURNEAZĂ O COPIE A DOCUMENTULUI COMPLETAT CĂTRE: (numele biroului autorității competente din statul de pavilion).**

**ANEXA 9**

**Certificat IOTC de reexport pentru tonul obez**

<b>NUMĂRUL DOCUMENTULUI</b>	<b>CERTIFICAT IOTC DE REEXPORT PENTRU TONUL OBEZ</b>		
<b>SECȚIUNE REFERITOARE LA REEXPORT:</b>			
<b>1. ȚARA/ENTITATEA/ENTITATEA DE PESCUIT REEXPORTATOARE</b>			
<b>2. PUNCT DE REEXPORT</b>			
<b>3. DESCRIEREA PEȘTELUI IMPORTAT</b>			
<b>Tipul de produs(*)</b>	<b>Greutate netă</b>	<b>Țara/entitatea/entitatea de pescuit de pavilion</b>	<b>Data importului</b>
<b>F/FR      D/GG/DR/FL/OT</b>	<b>(kg)</b>		
<b>4. DESCRIEREA PEȘTELUI PENTRU REEXPORT</b>			
<b>Tipul de produs(*)</b>	<b>Greutate netă</b>		
<b>F/FR      D/GG/DR/FL/OT</b>	<b>(kg)</b>		
<p><i>*I = F = PROASPĂT, FR = Congelat, RD = Rotund, GG = Eviscerat și fără branhii, DR = Preparat, FL = File</i></p> <p><b>OT = Altele, a se descrie tipul de produs</b></p>			
<p><b>5. CERTIFICARE DIN PARTEA REEXPORTATORULUI: Certific că, după cunoștințele mele, informațiile de mai sus sunt complete, adevărate și corecte.</b></p>			

<i>Nume/Numele societății</i>	<i>Adresa</i>	<i>Semnătura</i>	<i>Data</i>	<i>Numărul licenței (dacă este cazul)</i>
-------------------------------	---------------	------------------	-------------	---



**6. VALIDARE DE CĂTRE AUTORITĂȚILE GUVERNAMENTALE: Validez că, după cunoștințele mele, informațiile de mai sus sunt complete, adevărate și corecte.**

<i>Nume și funcție</i>	<i>Semnătură</i>	<i>Data</i>	<i>Ștampila autorității guvernamentale</i>
------------------------	------------------	-------------	--

**SECȚIUNE REFERITOARE LA IMPORT**

**7. CERTIFICARE DIN PARTEA EXPORTATORULUI: *Certific că, după cunoștințele mele, informațiile de mai sus sunt complete, adevărate și corecte.***

*Certificare din partea importatorului (țara/entitatea/entitatea de pescuit intermediară)*

<i>Nume:</i>	<i>Adresă:</i>	<i>Semnătura:</i>	<i>Data:</i>	<i>Numărul licenței (dacă este cazul)</i>
--------------	----------------	-------------------	--------------	---

*Certificare din partea importatorului (țara/entitatea/entitatea de pescuit intermediară)*

<i>Nume:</i>	<i>Adresă:</i>	<i>Semnătura:</i>	<i>Data:</i>	<i>Numărul licenței (dacă este cazul)</i>
--------------	----------------	-------------------	--------------	---

*Certificare din partea importatorului (țara/entitatea/entitatea de pescuit intermediară)*

<i>Nume:</i>	<i>Adresă:</i>	<i>Semnătura:</i>	<i>Data:</i>	<i>Numărul licenței (dacă este cazul)</i>
--------------	----------------	-------------------	--------------	---

**Punctul final de import**

<i>Oraș:</i>	<i>Stat/Provincie:</i>	<i>Țară / Entitate / Entitate de pescuit:</i>
--------------	------------------------	---

**NOTĂ:** În cazul în care pentru completarea acestui formular se utilizează o altă limbă decât engleza sau franceza, vă rugăm să adăugați o traducere în limba engleză a prezentului document.

## **INSTRUCȚIUNI:**

**NUMĂRUL DOCUMENTULUI:** Casetă în care țara/entitatea/entitatea de pescuit emitentă indică un număr de document cu un cod al țării/entității/entității de pescuit.

### **(1) ȚARA/ENTITATEA/ENTITATEA DE PESCUIT REEXPORTATOARE**

Se completează numele țării/entității/entității de pescuit care reexportă tonul obez din încărcătură și care a emis prezentul certificat. În conformitate cu recomandarea, numai țara/entitatea/entitatea de pescuit reexportatoare poate elibera acest certificat.

### **(2) PUNCT DE REEXPORT**

Se identifică orașul/provincia de stat și țara/entitatea/entitatea de pescuit din care a fost reexportat tonul obez.

### **(3) DESCRIEREA PEȘTELUI IMPORTAT**

Exportatorul trebuie să furnizeze, cu cea mai mare acuratețe, următoarele informații: **NOTĂ:** Descrierea unui tip de produs ar trebui inclusă pe câte un rând. (1) Tipul de produs: Se identifică tipul de produs expedit ca fiind **PROASPĂT** sau **CONGELAT** și sub formă **ROTUND, EVISCERAT ȘI FĂRĂ BRANHII, PREPARAT, FILE** sau **ALTELE**. Pentru **ALTELE**, descrieți tipul de produse din încărcătură. (2) Greutatea netă: Greutatea netă a produselor, în kilograme. (3) Țara/entitatea/entitatea de pescuit de pavilion: numele țării/entității/entității de pescuit a navei care a recoltat tonul obez din încărcătură. (4) Data importului: Data importului.

### **(4) DESCRIEREA PEȘTELUI PENTRU REEXPORT**

Exportatorul trebuie să furnizeze, cu cea mai mare acuratețe, următoarele informații: **NOTĂ:** Descrierea unui tip de produs ar trebui inclusă pe câte un rând. (1) Tipul de produs: Se identifică tipul de produs expedit ca fiind **PROASPĂT** sau **CONGELAT** și sub formă **ROTUND, EVISCERAT ȘI FĂRĂ BRANHII, PREPARAT, FILE** sau **ALTELE**. Pentru **ALTELE**, descrieți tipul de produse din încărcătură. (2) Greutatea netă: Greutatea netă a produselor, în kilograme.

### **(5) CERTIFICARE DIN PARTEA REEXPORTATORULUI**

Persoana sau societatea care reexportă încărcătura de ton obez trebuie să indice numele său, adresa, semnătura, data la care transportul a fost reexportat și numărul licenței reexportatorului (dacă este cazul).

**(6) VALIDARE DE CĂTRE AUTORITĂȚILE GUVERNAMENTALE:**

*Se completează numele și titulatura completă a funcționarului care semnează certificatul. Funcționarul trebuie să fie angajat de o autoritate guvernamentală competentă a țării/entității/entității de pescuit reexportatoare care figurează pe certificat sau de o altă persoană sau instituție autorizată să valideze astfel de certificate de către autoritatea guvernamentală competentă.*

**(7) CERTIFICARE DIN PARTEA IMPORTATORULUI**

*Persoana sau societatea care importă ton obez trebuie să indice numele, adresa, semnătura, data la care a fost importat tonul obez, numărul licenței (dacă este cazul) și punctul final de import. Aceasta include importurile în țări/entități/entități de pescuit intermediare. În cazul produselor proaspete și refrigerate, semnătura importatorului poate fi înlocuită de semnătura unei persoane care lucrează pentru o societate de vămuire, dacă dreptul de semnătură al acesteia este recunoscut în mod corespunzător de către importator.*

**SE RETURNEAZĂ O COPIE A CERTIFICATULUI COMPLETAT CĂTRE:** (numele biroului autorității competente a țării/entității/entității de pescuit reexportatoare).

**ANEXA 10**

**Informații care trebuie furnizate în avans de către navele care solicită intrarea în port**

<b>1. Portul prevăzut pentru escală</b>							
<b>2. Statul portului</b>							
<b>3. Data și ora de sosire estimate</b>							
<b>4. Scopul (scopurile)</b>							
<b>5. Numele portului și data ultimei escale</b>							
<b>6. Numele navei</b>							
<b>7. Statul de pavilion</b>							
<b>8. Tipul de navă</b>							
<b>9. Indicativul de apel radio internațional</b>							
<b>10. Datele de contact ale navei</b>							
<b>11. Armatorul (armatorii)</b>							
<b>12. Numărul de identificare al certificatului de</b>							
<b>13. Numărul de identificare OMI al navei, dacă este</b>							
<b>14. Numărul de identificare extern, dacă este</b>							
<b>15. NUMĂRUL DE IDENTIFICARE IOTC</b>							
<b>16. VMS</b>	<b>Nr.</b>	<b>Da: Național</b>	<b>Da: ORGP</b>	<b>Tipul:</b>			
<b>17. Dimensiunile navei</b>	<b>Lungime</b>		<b>Lățime</b>		<b>Pescaj</b>		
<b>18. Numele și cetățenia comandantului navei</b>							

<b>19. Autorizații de pescuit relevante</b>								
<i>Identificator</i>	<i>Eliberate de</i>	<i>Valabilitate</i>	<i>Zonă (zone) de</i>	<i>Specii</i>	<i>Unealta de pescuit</i>			
<b>20. Autorizații de transbordare relevante</b>								
<i>Identifica</i>		<i>Eliberate de</i>		<i>Valabilitate</i>				
<i>Identifica</i>		<i>Eliberate de</i>		<i>Valabilitate</i>				
<b>21. Informații legate de transbordare privind navele donatoare</b>								
<i>Data</i>	<i>Locația</i>	<i>Nume</i>	<i>Statul de pavilion</i>	<i>Numărul de</i>	<i>Specia</i>	<i>Tipul de produs</i>	<i>Zona de captură</i>	<i>Cantitate</i>
<b>22. Captură totală la bord</b>						<b>23. Captura ce urmează să fie</b>		
<i>Specia</i>	<i>Tipul de produs</i>	<i>Zona de captură</i>	<i>Cantitate</i>			<i>Cantitate</i>		